

2017 Txostena Memoria



bibliotekaermua.

ÍNDICE

	<u>PÁGINA</u>
La biblioteca en datos	2-4
Gastos, presupuesto y financiación externa	2-4
Títulos más prestados	5
0 Evolución del servicio	6-7
1 Colección	8-9
1.1 Adquisiciones	10
1.2 Bajas	11
2 Socias/os	12
3 Usuaris/os	13
3.1 Presenciales	14
3.2 Virtuales	
4 Apertura de instalaciones y horario	15
5 Préstamos	16
5.1 Por franja horaria	17
5.2 Por idioma	
5.3 Por destino	18
5.4 Interbibliotecarios	
6 Conexiones Wifi	19
6.1 Por género	
7 Recaudación (Fotocopiadora , carnets, impresiones)	20
8 Difusión	21
8.1 Web y blog	22
8.2 Redes sociales	23
9 Otros procesos	24
9.1 Solicitudes de archivo	
9.2 Reclamación de materiales	
9.3 Gestión de solicitudes de compra	
10 Actividades	25
10.1 De animación lectora	
10.2 Formativas	
10.3 De ocio o culturales	26
10.4 Sociales o solidarias	
Anexo 1 - Desglose de las actividades	27-76

LA BIBLIOTECA EN DATOS

USUARIAS/OS

- El **61% de la población adulta** es socia de la biblioteca y el **90% de la infantil**
- El número total de **personas usuarias fue de 106.307** (presenciales más virtuales).
- La biblioteca recibió una media de **6,6 visitas por habitante al año**
- **2.222** personas acudieron a la biblioteca a utilizar el servicio de préstamo
- **3.943** personas participaron en actividades dentro de la biblioteca (se contabilizan todas y cada una de las veces que una misma persona ha participado o asistido a una actividad)
- **3.654** personas participaron en actividades que se llevaron a cabo fuera de la biblioteca
- Recibió una media de **381 personas usuarias por día** y 38 personas usuarias por hora

ACTIVIDADES

- Se organizaron **408 actividades**
- Participaron una **media de 15 personas por actividad.**
- **134 actividades** se realizaron en la propia biblioteca y **274 fuera** de ella (bibliotecas escolares, Lobiano Kultur Gunea, etc.).

PRÉSTAMO

- Durante el año 2017 se prestaron **18.385** documentos
- Durante el año, **116 personas de Ermua** hicieron uso de **eLiburutegia** y descargaron 513 libros digitales
- 22 personas utilizaron el servicio de **préstamo de materiales para su comodidad** (paraguas, lupas y cámara de fotos)
- A través del préstamo interbibliotecario se **gestionaron 2.975 préstamos** (se **pidieron 1.885 libros** y se **enviaron 1.090** a otras bibliotecas) lo que supone un ahorro aproximado de 28.000 € en adquisición.

COLECCIÓN

- **36.916** volúmenes componen la colección
- Se recibieron **148 solicitudes de compra** sugeridas por usuarias/os y se estimó la compra de 133 de ellas

APERTURA

- Se abrió **279 días**, lo que supone el **76%** de los días del año

WEB Y DIFUSIÓN

- **1.951.680** visitantes tuvo la **web** de la biblioteca
- Se **descargaron 109.430** documentos (guías de lectura, programas, etc.)
- La página de **Facebook** de la biblioteca obtuvo **713 “Me gusta”**
- Se publicaron en prensa escrita **45 noticias** sobre la biblioteca
- Para la difusión de cada actividad programada los **fines de semana** se utilizaron una media de **2** elementos (carteles, nota de prensa, invitaciones, redes sociales, etc.)

TRÁMITES

- La biblioteca atendió y realizó **2.241 gestiones telefónicas** con usuarias/os relacionadas con el préstamo o devolución de material, lo que supone una media de 8 llamadas diarias
- Se tramitaron **502 pulseras de acceso a la Tecnoteka** (espacio de estudio autónomo de Izarra Centre)

INTERNET

- Se ofrecieron **32 puntos de conexión** a Internet **vía fibra óptica**
- Se facilitaron **12.944 horas de conexión** a Internet **vía WIFI** (89% para dispositivos personales y 11% con dispositivos de la Biblioteca)

GESTIÓN ECONÓMICA

- El **ROI** (return on investment) o **retorno sobre la inversión** de nuestra biblioteca es de **3,47 €**, lo que significa que **por cada 1€ invertido retornan a la población 3,47 €**.

*Para realizar este cálculo se ha utilizado la herramienta derivada del Estudio socioeconómico “El valor de las bibliotecas”, promovido por el Consejo de Cooperación Bibliotecaria, que cuantifica de manera coherente el valor económico de las bibliotecas y las evalúa desde la perspectiva de la ciudadanía.

GASTOS DE LA BIBLIOTECA:	<input type="text" value="361599"/>	€.	<input type="button" value="Reset"/>
VALOR DE LOS SERVICIOS:	<input type="text" value="1254206"/>	€.	

GASTOS BIBLIOTECA	(Anual)	
Gastos personal	267488	euros
Gasto adquisiciones	19592	euros
Otros gastos	74519	euros
Total gastos	361599	euros

USO DE LA BIBLIOTECA		
Visitantes	72801	/año
Préstamos: libros	15516	/año
Préstamos: DVD/Video	1868	/año
Préstamos: CD/Discos	408	/año
Préstamos: Otros	1868	/año
Sesiones de internet	12942	/año
¿Dispone de Wifi?	<input checked="" type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
Actividades culturales:	<input type="text" value="408"/>	/año

VALOR ECONÓMICO DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA		
Lectura/estudio en sala y consulta:	<input type="text" value="950053"/>	euros.
Préstamo de documentos:	<input type="text" value="212222"/>	euros.
Internet/wifi:	<input type="text" value="46494"/>	euros.
Actividades culturales:	<input type="text" value="34517"/>	euros.
Atención bibliotecaria / referencia:	<input type="text" value="10920"/>	euros.

El valor económico de los servicios ofrecidos es euros.

ROI DE MI BIBLIOTECA : euros por euro invertido.

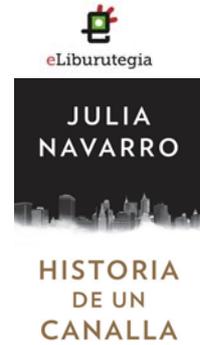
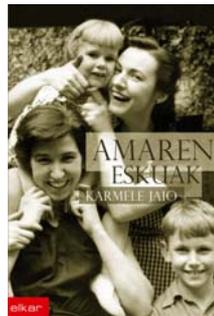
➤ GASTOS, PRESUPUESTO Y FINANCIACIÓN EXTERNA

	GASTOS	PRESUPUESTO AYUNTAMIENTO	SUBVENCIONES DE GOBIERNO VASCO
FONDOS	19,744.37	20.200,00	6.215,00
ANIMACIÓN	12.078,82	13.500,00	1.811,00
NUEVAS TECNOLOGÍAS	2.498,05	9.000,00	5.074,00

TÍTULOS MÁS PRESTADOS DURANTE 2017

ADULTAS/OS

FICCIÓN



NO FICCIÓN



CÓMIC

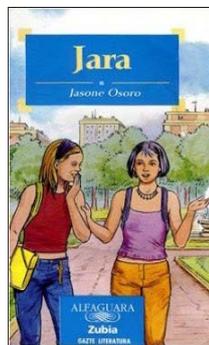
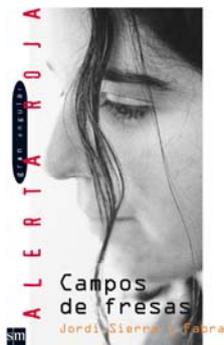


AUDIOVISUAL

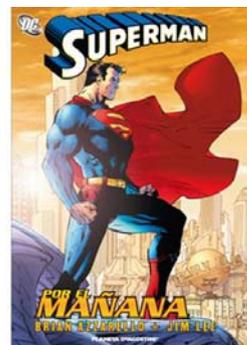


JUVENIL

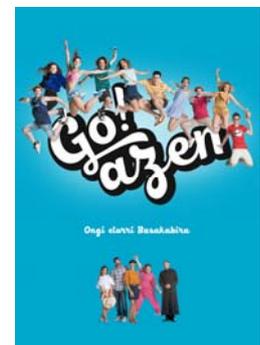
FICCIÓN



CÓMIC

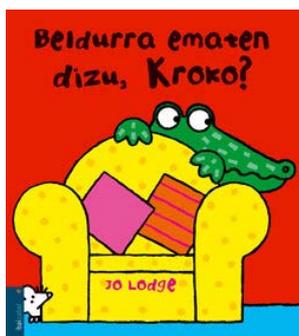


AUDIOVISUAL



INFANTIL

CUENTO



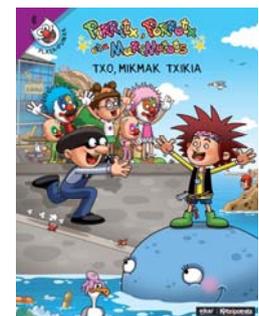
CÓMIC



NO FICCIÓN

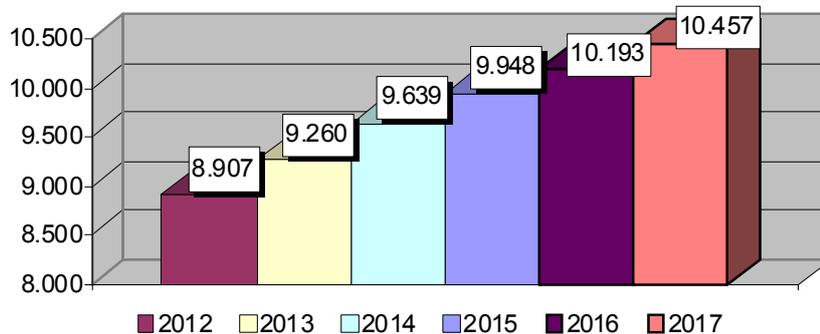


AUDIOVISUAL

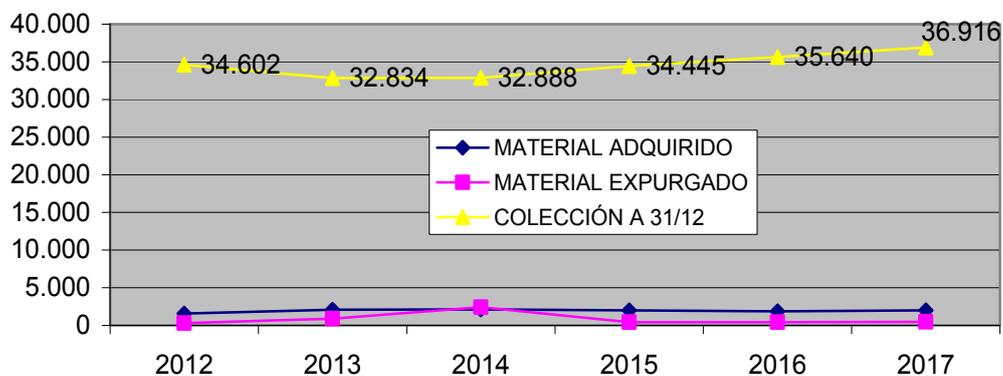


0. EVOLUCIÓN DEL SERVICIO BIBLIOTECARIO

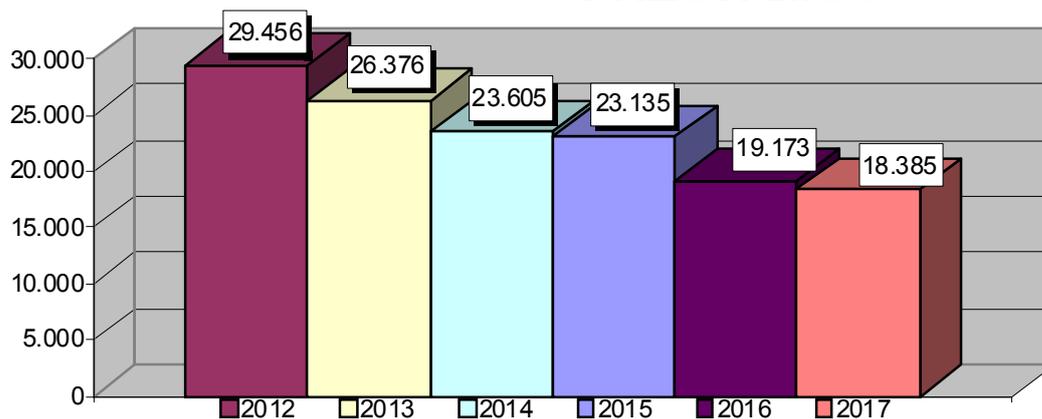
SOCIAS/OS



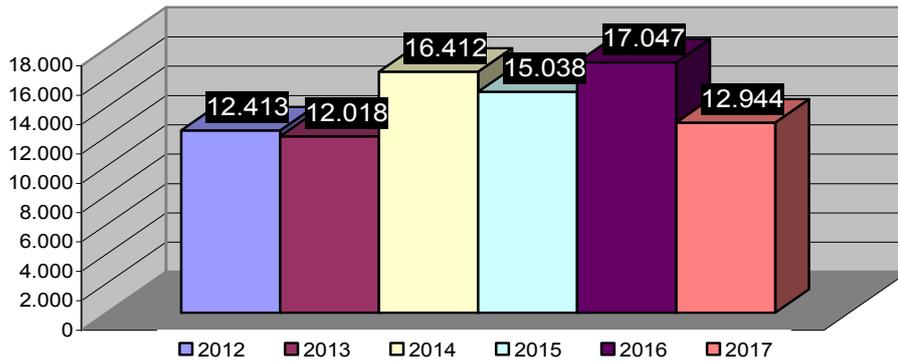
COLECCIÓN



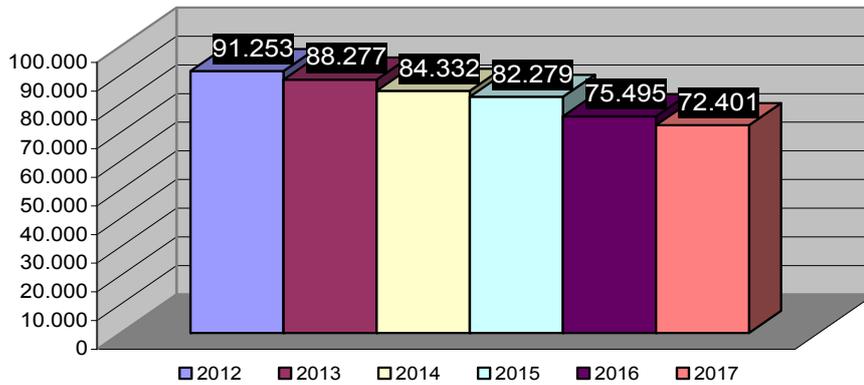
PRÉSTAMOS



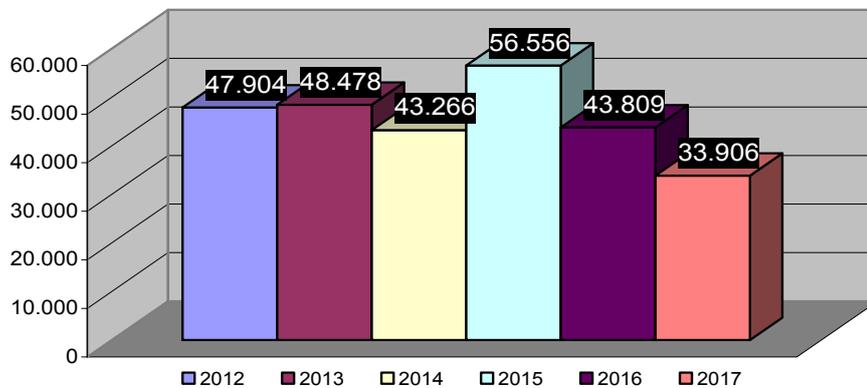
HORAS CONEXIÓN INTERNET



USUARIOS/AS PRESENCIALES



VIRTUALES



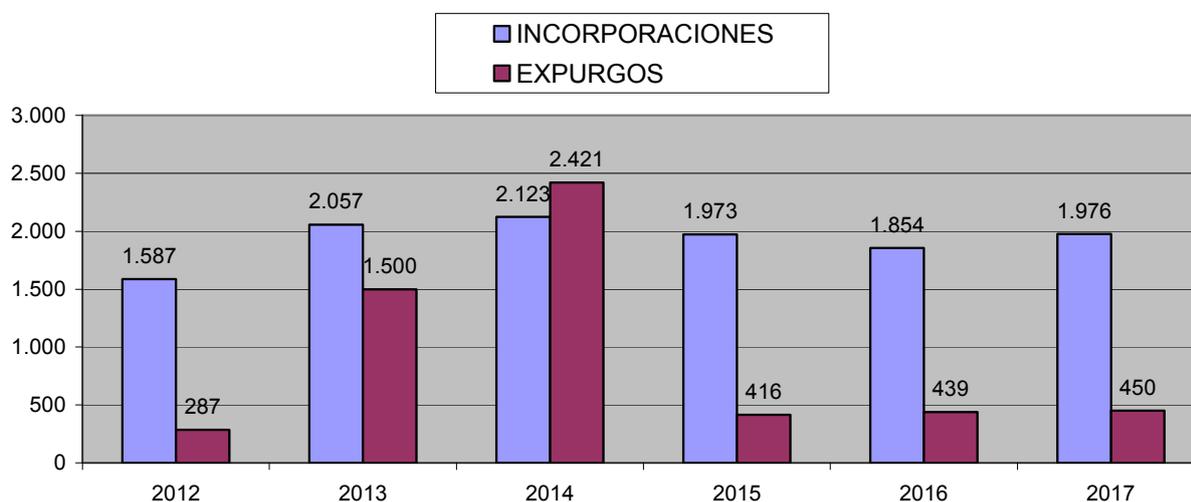
1. COLECCIÓN

INCORPORACIONES Y BAJAS EN CATÁLOGO

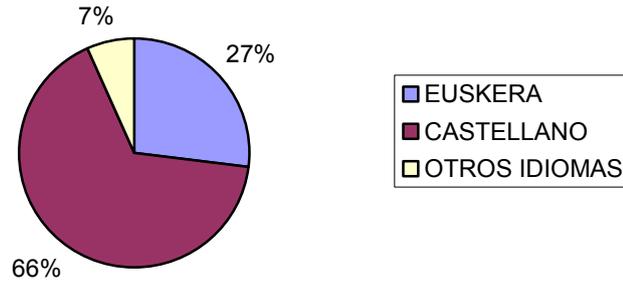
	2017	2016	2015	2014	2013	2012
PRESUPUESTO MUNICIPAL	1.534	1.481	1.527	1.554	1.422	1.925
GOBIERNO VASCO	27	43	39	35	50	85
DONATIVOS PARTICULARES	113	176	202	268	144	122
OTROS*	302	154	205	266	123	141
TOTAL MATERIALES INCORPORADOS	1.976	1.854	1.973	2.123	2.057	2.273
TOTAL MATERIALES EXPURGADOS	450	439	416	2.421	1.500	287
COLECCIÓN A 31/12	36.916	35.640	34.445	32.888	32.834	34.602

**En el apartado OTROS están recogidos otros materiales de diversa procedencia, como los recibidos del premio de la FEMP, dentro de la Campaña María Moliner de animación a la lectura.*

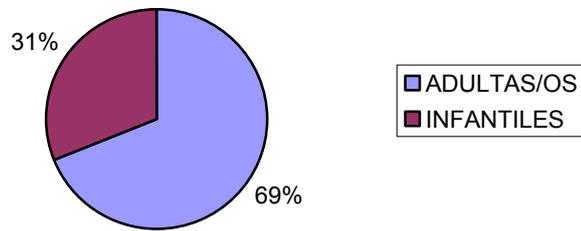
Los materiales expurgados que podían ser reutilizados se donaron a diferentes asociaciones locales para organizar mercadillos o tómbolas solidarias.



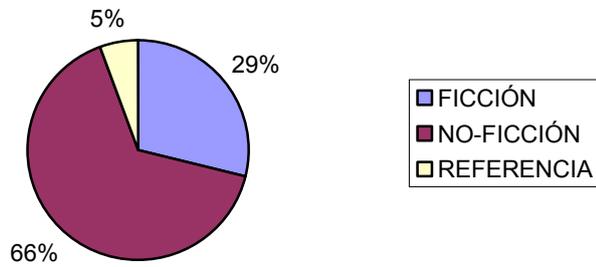
POR IDIOMA



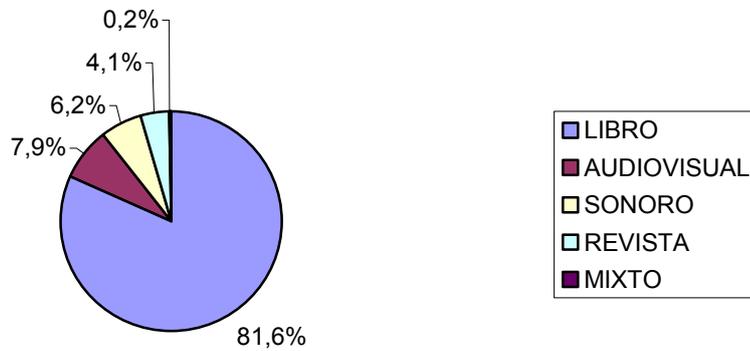
POR DESTINATARIAS/OS



POR TEMA

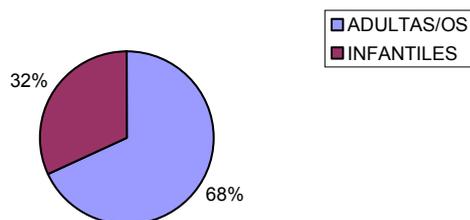


POR SOPORTE

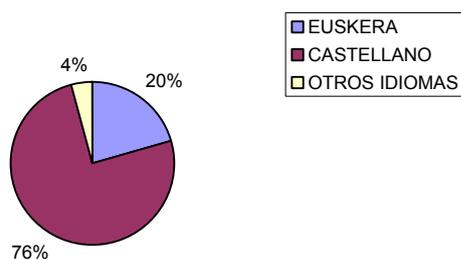


1.1 ADQUISICIONES

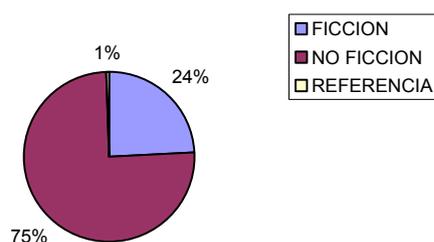
ADQUISICIONES POR PÚBLICO DESTINATARIO



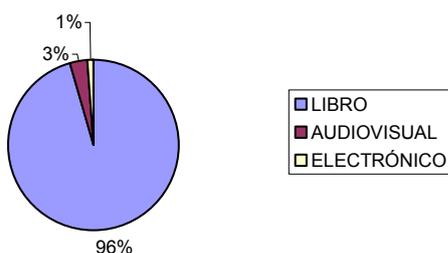
POR IDIOMA



POR TEMA



POR SOPORTE



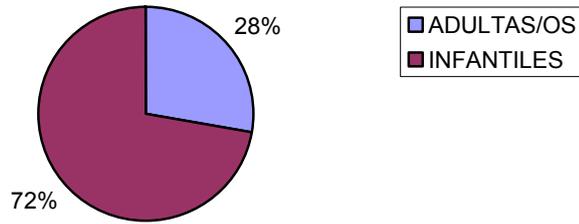
El gasto total en concepto de adquisiciones fue de 21.838,57 €, de los cuales 13.922,6 € se destinaron a la adquisición de libros, 4.905,29 € a la adquisición de periódicos y 3.010,68 € a la compra de revistas.

La subvención recibida desde el Gobierno Vasco para adquisición de fondos fue de 6.221 €.

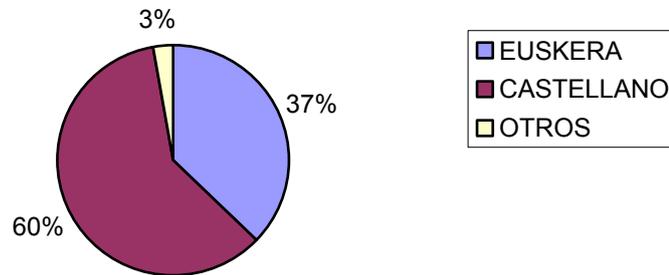
Asimismo, se recibieron 1.706,66 € para adquisición de fondos bibliográficos en concepto de Premio de la Campaña de María Moliner.

1.2 BAJAS

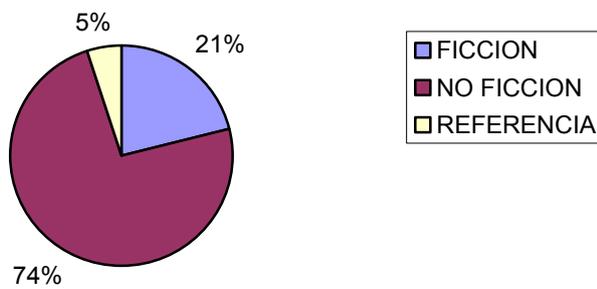
BAJAS POR PÚBLICO DESTINATARIO



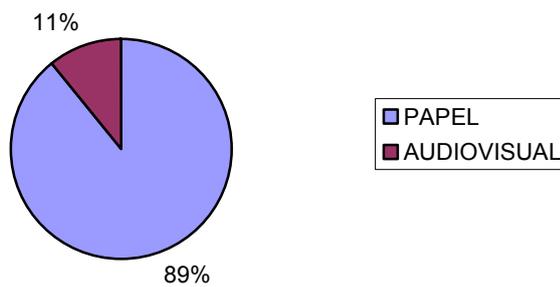
BAJAS POR IDIOMA



POR TEMA



POR SOPORTE



2. SOCIAS/OS

Tienen la condición de socias todas las personas que poseen el carnet de alguna de las bibliotecas de la Red de Lectura Pública de Euskadi, pero en este apartado se contemplan solo las que poseen el carnet de la Biblioteca de Ermua, hagan o no uso de él y vivan o no en el municipio. Anualmente la biblioteca da de baja a las personas socias fallecidas.

Con la reciente incorporación de la Red de Lectura Pública de Euskadi de las bibliotecas de Bilbao y Donostia se ha podido comprobar que algunas personas socias de nuestra biblioteca lo son también de otras de alguno de estos municipios. Desde el Servicio del Libro y Bibliotecas del Gobierno Vasco se recomienda que cada persona tenga un solo carnet, por lo que algunas socias de nuestra biblioteca que están realizando estudios en estas dos ciudades o se han instalado allí, han decidido mantenerse como socia de aquéllas y darse de baja en la de Ermua.

- Continúa el **ascenso** de personas que se inscriben anualmente en la biblioteca y se constata el crecimiento sostenido de incorporaciones.
- **Posibles causas:** se hace el carnet de la Biblioteca a todas las criaturas recién nacidas, se requiere la condición de asociada a todas las personas que participan en el programa de actividades de animación y extensión cultura.

NUEVAS ASOCIADAS EN 2017 <i>Fuente: absysNet</i>	ADULTAS/OS	INFANTILES	INSTITUCIONES	TOTAL
	109	168	10	287
	MUJERES	HOMBRES		
	132	137		

ASOCIADAS A 31 DE DICIEMBRE <i>Fuente: absysNet</i>	ADULTAS/OS	INFANTILES	INSTITUCIONES	TOTAL
	8.493	1.842	122	10.457
	MUJERES	HOMBRES	NO APLICABLE	
	5.397	4.929	131	

POBLACIÓN A 31 DE DICIEMBRE <i>Fuente: Padrón Municipal</i>	ADULTA	INFANTIL	
	13.905	2.056	15.961

PORCENTAJE DE POBLACIÓN INSCRITA	ADULTA	INFANTIL	
	61%	90%	65%



3. USUARIAS/OS

Medición presencial: se contabiliza el **número de personas que acuden presencialmente a la biblioteca** a utilizar alguno de sus servicios o a participar en alguna actividad con un sistema antihurtos ubicado en la entrada y que está dotado de contador de pasos. Se recogen diariamente los números de pasos por tramos horarios (mañana, tarde, noche). Además **se contabilizan las personas que asisten a las actividades** que, organizadas por la biblioteca, se desarrollan fuera de la misma (Lobiano Kultur Gunea, bibliotecas escolares, etc.), de las que se lleva un control de inscripción y/o asistencia de cada evento.

Medición virtuales: se computan las **gestiones telefónicas o vía email** relacionadas con el préstamo de material (renovaciones, avisos de reservas y llegadas de préstamos interbibliotecario, incidencias, etc.), las **consultas al catálogo** o las renovaciones de préstamos a través del programa absysNet y las descargas de la plataforma eLiburutegia, así como las descargas de la **página web** (guías de lectura, programas, actividades, etc.)

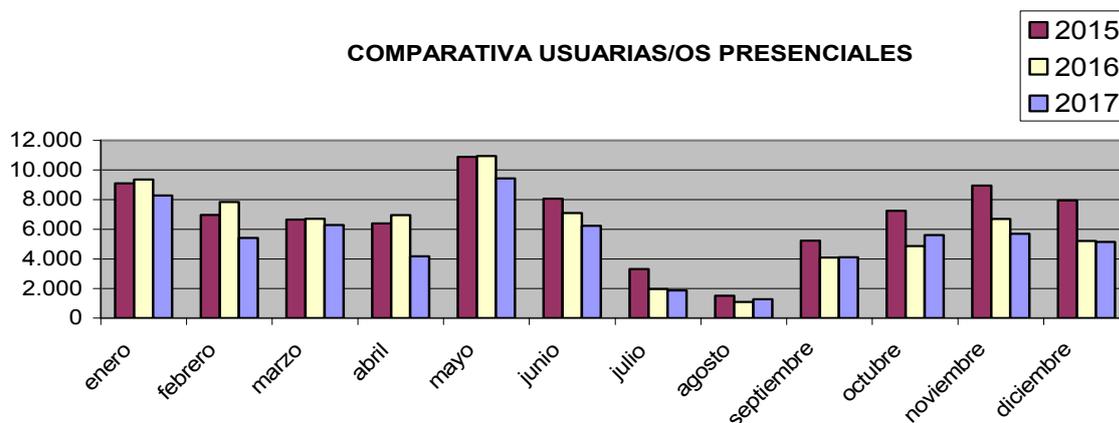
- **El número total de usuarios/as fue de 106.307** (presenciales biblioteca+tecnoteka+virtuales) **en 2017**.
- La Biblioteca recibió una media de **7 visitas por habitante al año** (15.961 htes.).
- **2.222** personas acudieron a la biblioteca a utilizar el servicio de préstamo (1.474 adultas/os, 685 niñas/os y 63 instituciones)
- **3.943** personas participaron en actividades dentro de la biblioteca
- **3.654** personas participaron en actividades que se han llevado a cabo fuera de la biblioteca
- La biblioteca atendió y realizó **1.997 gestiones telefónicas** con usuarias/os relacionadas con el préstamo o devolución de material, lo que supone una media de 8 llamadas diarias.
- **Tecnoteka** – Este servicio de sala de estudio autónoma para estudiantes mayores de 16 años ubicado en Izarra Center se puso en marcha el 16 de mayo de 2015. El acceso es gratuito y se realiza mediante una pulsera/tarjeta magnética unipersonal que se tramita en la biblioteca. Hasta diciembre de 2017 se tramitaron **502 pulseras**. Se realizaron a lo largo del año **7.125** usos.
- También hay que tener en cuenta que la biblioteca está presente en las **redes sociales** (Facebook, Twitter...) y que éstas permiten a un **número indeterminado de personas** usuarias un acceso más fácil a algunos servicios sin tener que acudir al propio microsite. El uso que de las mismas hace la biblioteca es como mera herramientas de difusión.



3.1 PRESENCIALES

	EN BIBLIOTECA			EN OTROS	TECNOTEKA	TOTAL 2017
	MAÑANA	TARDE	NOCHE	ESPACIOS		
Enero	2956	4739	338	242		8.275
Febrero	1823	3242		348		5.413
Marzo	2018	3484		786		6.288
Abril	1647	2249		278		4.174
Mayo	3161	5203	677	383		9.424
Junio	2327	3717	286	46		6.376
Julio	1389	486		0		1.875
Agosto	1411	0		0		1.411
Septiembre	1620	2512		251		4.383
Octubre	1784	3492		330		5.606
Noviembre	2160	3911		626		6.697
Diciembre	2074	2915		364		5.353
TOTAL	24.370	35.950	1.301	3.654	7.125	72.401

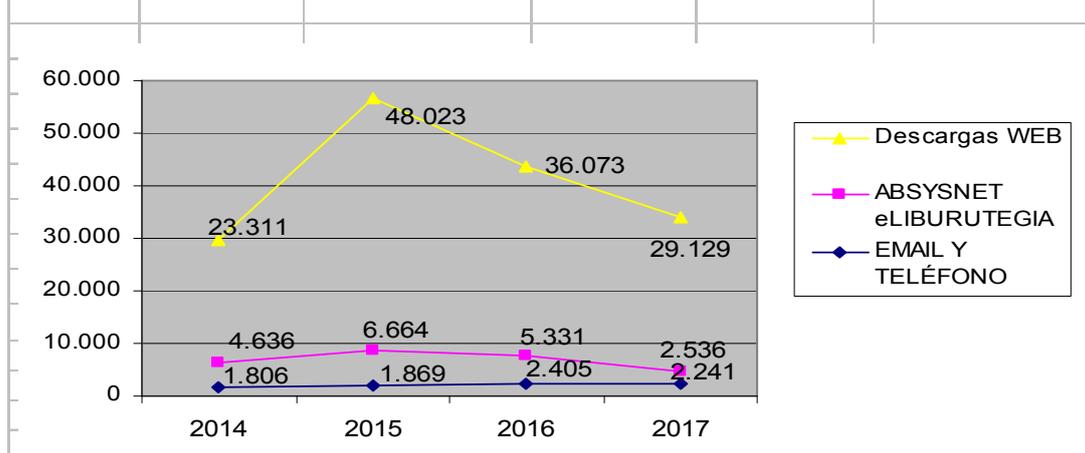
COMPARATIVA USUARIAS/OS PRESENCIALES



- Se aprecia un **descenso** en el número de visitantes presenciales motivado, en parte, por un menor número de días y de horas de apertura respecto a años anteriores.
- Si bien la **Tecnoteka** no es un servicio propio de la Biblioteca Municipal, ésta asume la gestión de la tramitación de sus solicitudes de acceso. Recogemos de forma excepcional el uso que se hizo de ella para que se reflejen los usos de las personas estudiantes que han pasado de utilizar el espacio de la Biblioteca a utilizar el de la Tecnoteka.

3.2 USUARIAS/OS VIRTUALES

	EMAIL Y TELÉFONO	ABSYSNET eLIBURUTEGIA	Descargas WEB	TOTAL
2014	1.806	4.636	23.311	29.753
2015	1.869	6.664	48.023	56.556
2016	2.405	5.331	36.073	43.809
2017	2.241	2.536	29.129	33.906



4 . APERTURA AL PÚBLICO

Al igual que gestiona cada servicio, **la biblioteca gestiona también el horario**, adecuándolo a la demanda y al uso/no-uso de la misma, lo que sirve para la planificación anual racionalizando y optimizando el gasto de personal. Así, se van reorganizando las horas de apertura teniendo en cuenta las estadísticas de uso y las necesidades reales de nuestros/as usuario/as.

Apertura especial en época de exámenes. Para definir estos periodos se utilizan como referencia los calendarios oficiales de exámenes de las universidades (UPV/EHU, UNED, UNI Eibar-Ermua e institutos). Además, se reajustan cada año en función de la estadística de uso del año anterior en el mismo periodo.

	DÍAS DE APERTURA	HORAS DE APERTURA	USUARIAS	MEDIA USUARIAS POR DÍA	MEDIA USUARIAS POR HORA
2016	305	3.057	75.495	248	25
2017	279	2.824	72.401	260	26

HORARIO

- El horario de apertura habitual fue de lunes a viernes de 9:30 a 20:30, los sábados de 9:30 a 13:30 h.
- Durante el 2017 la Biblioteca Municipal abrió un total de **2.824 horas**.
- Se abrió **279 días**, lo que supone el **76 %** de los días del año.

ESPECIAL EXÁMENES

Los horarios de atención al público se modifican en periodos de exámenes, retrasando la hora de cierre de lunes a jueves desde las 20:30 hasta las 24:00 h., ampliando en 4 horas el horario los sábados, es decir, de 16:30 a 20:30 h y abriendo los domingos de 9:30 a 13:30 y de 16:30 a 20:30 h.

Periodos en 2017:

Del 2 al 31 de enero

Del 2 de mayo al 11 de junio

- Se abrió 40 días entre semana y 20 días de fines de semana.

ORDUTEGI BEREZIA - HORARIO ESPECIAL							1
URTARRILA AZTERKETAK - EXÁMENES ENERO							ITXITA CERRADA
2	3	4	5	6	7	8	
9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:00-14:00	ITXITA CERRADA	9:30-13:30 16:00-20:00	9:30-13:30 16:00-20:00	
9	10	11	12	13	14	15	
9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-20:30	9:30-13:30 16:00-20:00	9:30-13:30 16:00-20:00	
16	17	18	19	20	21	22	
9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-20:30	9:30-13:30 16:00-20:00	9:30-13:30 16:00-20:00	
23	24	25	26	27	28	29	
9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-24:00	9:30-20:30	9:30-13:30 16:00-20:00	9:30-13:30 16:00-20:00	
30	31	biblioteca ermua					
9:30-24:00	9:30-24:00						

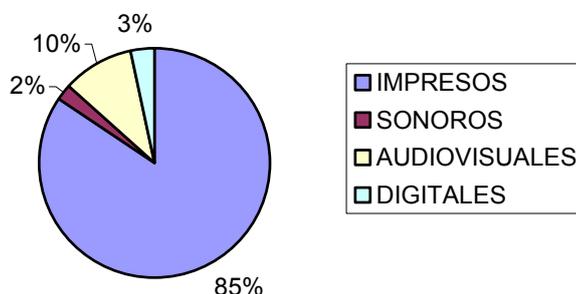
5. PRÉSTAMOS

- El año pasado se prestaron **18.385** documentos
- **2.222** personas acudieron a la biblioteca a usar el servicio de préstamo (1.474 adultas/os, 685 niñas/os y 63 instituciones)
- Se constató un **descenso de 788** ejemplares en el cómputo global de préstamos realizados.
- Durante el año, **socias de la biblioteca Ermua** hicieron uso de **eLiburutegia** y descargaron 513 libros digitales.
- 22 personas utilizaron el **préstamo de materiales para su comodidad** (18 paraguas, 2 usos de lupas y 2 préstamos de la cámara de fotos)

DOCUMENTOS IMPRESOS	SONOROS	AUDIOVISUALES	DIGITALES Electrónicos + eLiburutegia	TOTAL
15.516	408	1.868	80+513	18.385

Sistema de medición de datos - se contabilizan los préstamos de libros, revistas, CDs, DVDs, CD-Roms, dispositivos de lectura electrónicos y descarga de libros electrónicos. Los programas que ofrecen estos datos son absysNet* y la plataforma eLiburutegia. Se contabiliza manualmente el préstamo de otros elementos, tales como paraguas, lupas o cámara de fotos.

*Los datos recogidos de absysNet han seguido el manual de extracción de indicadores del Servicio de Bibliotecas de Gobierno Vasco. El módulo que genera las estadísticas de dicho programa aporta datos totales y parciales. Al igual que el resto de bibliotecas de la Red de Lectura Pública de Euskadi, hemos detectado errores en la suma de los datos parciales, de manera que en ocasiones, dependiendo de los criterios de búsqueda los totales no coinciden con la suma de los parciales. De esta incidencia ya se ha dado parte tanto al Servicio de Bibliotecas de Gobierno Vasco como al servicio técnico del programa para que se resuelva lo antes posible.

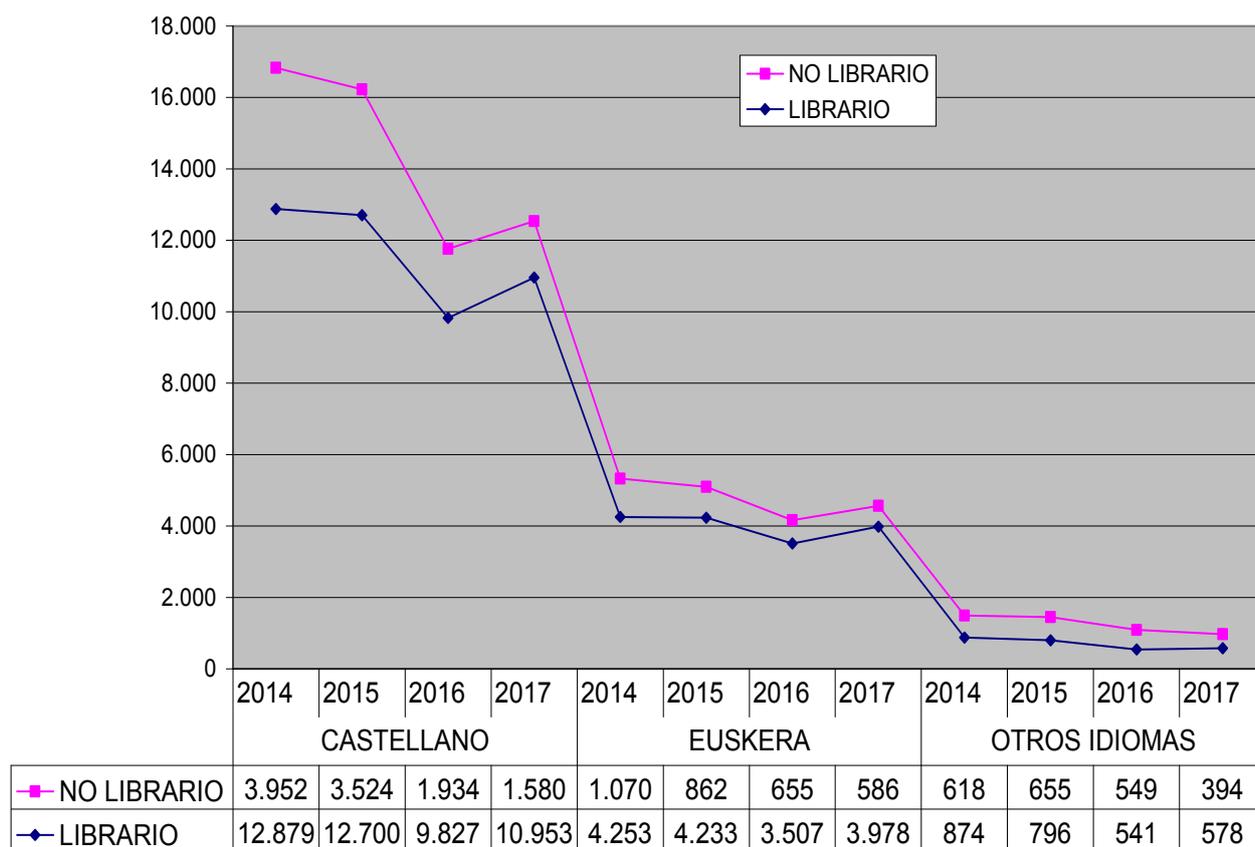


5.1 POR FRANJA HORARIA

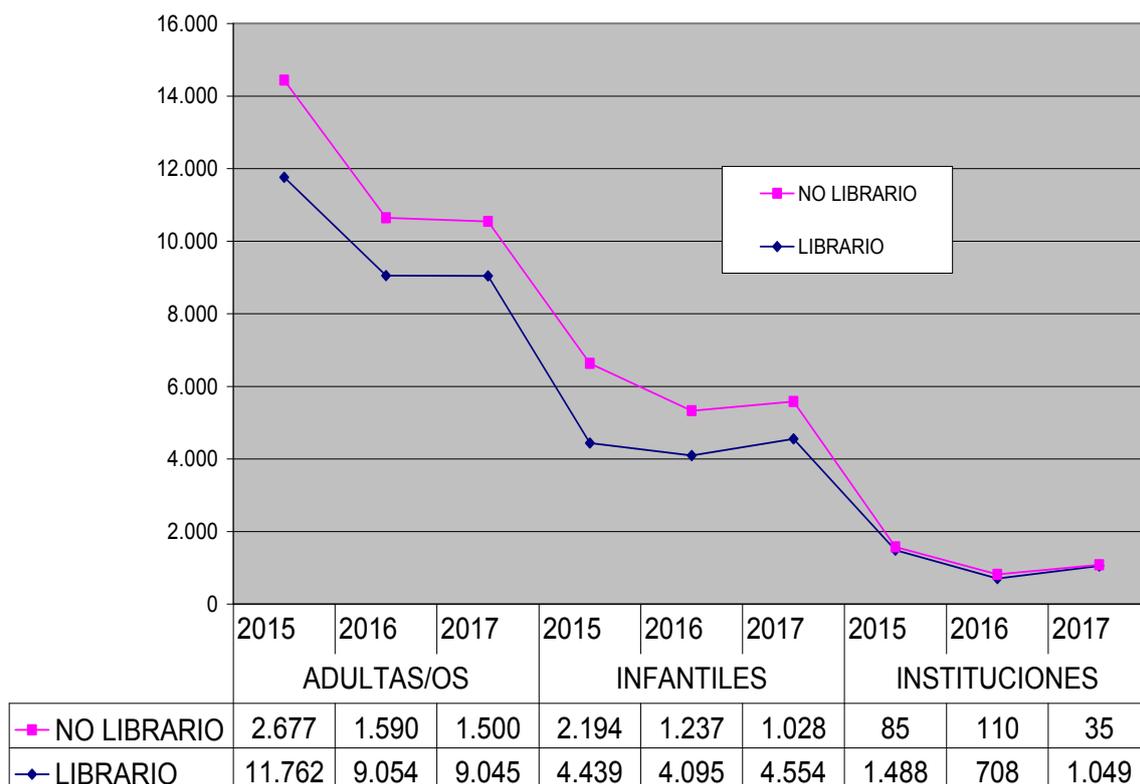
	MAÑANA 9:00-14:00	TARDE 14:00-20:30	NOCHE 20:30-24:00
2016	7.009	10.907	77
2017	6.779	10.387	75

- El mayor volumen de préstamos se realiza en las horas de mayor afluencia de personas, es decir por las tardes, en concreto **entre las 14:00 y las 20:30 horas**. Fuente : Absysnet
- No hay fuente que recoja los préstamos digitales y las renovaciones fuera de estas tres franjas horarias. Se estiman 1.144 préstamos fuera de esos horarios.

5.2 POR IDIOMA



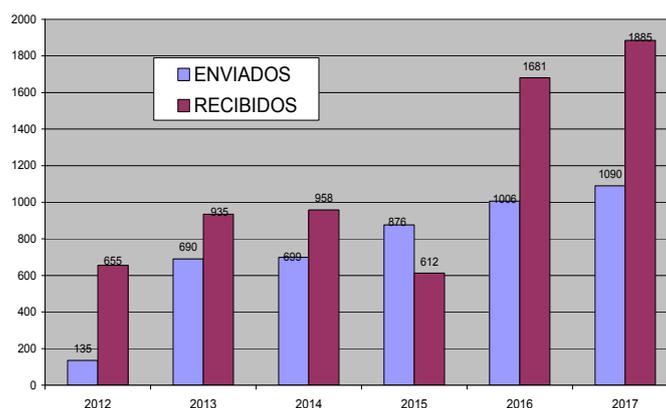
5.3 POR DESTINO



5.4 PRÉSTAMOS INTERBIBLIOTECARIOS

Desde 2007 se ofrece este servicio en la Red de lectura Pública de Euskadi, gracias al apoyo del Servicio de Bibliotecas de Gobierno Vasco. Mediante el mismo cualquier socio/a de una biblioteca puede solicitar a otra de la Red de Lectura Pública de Euskadi un libro que la primera no tiene. La biblioteca tramita el préstamo a través del programa absysNet y el Servicio del Libro y Bibliotecas del Gobierno Vasco pone a disposición de la Red de Bibliotecas un servicio de mensajería que hace semanalmente la recogida y reparto de fondos por todas las bibliotecas.

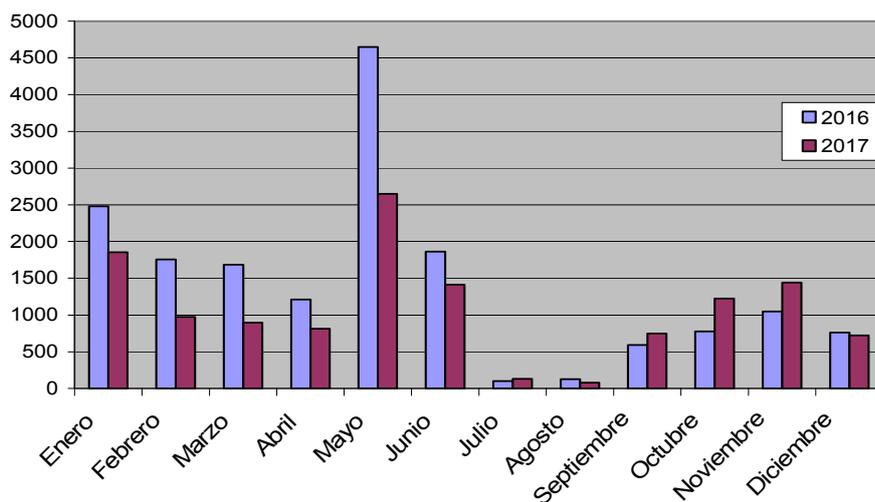
- Por medio de este servicio nuestra biblioteca **gestionó 2.975 préstamos (se pidieron 1.885 libros y se enviaron 1.090 a otras bibliotecas)**
- Es un servicio que se consolida por diversos motivos: permite la optimización de recursos bibliotecarios, el ahorro en adquisiciones, la satisfacción de necesidades puntuales de información a un coste muy reducido, el abastecimiento de libros para los múltiples clubes de lectura y el alto grado de satisfacción que manifiestan las personas que lo utilizan. Se estima un **ahorro anual en adquisiciones de 28.000€ en nuestra biblioteca** por la no compra de este material.



6. CONEXIONES WIFI

Medición: se contemplan las horas mensuales de conexión a Internet, contabilizadas por la máquina expendedora de claves para conexión por tiempos determinados.

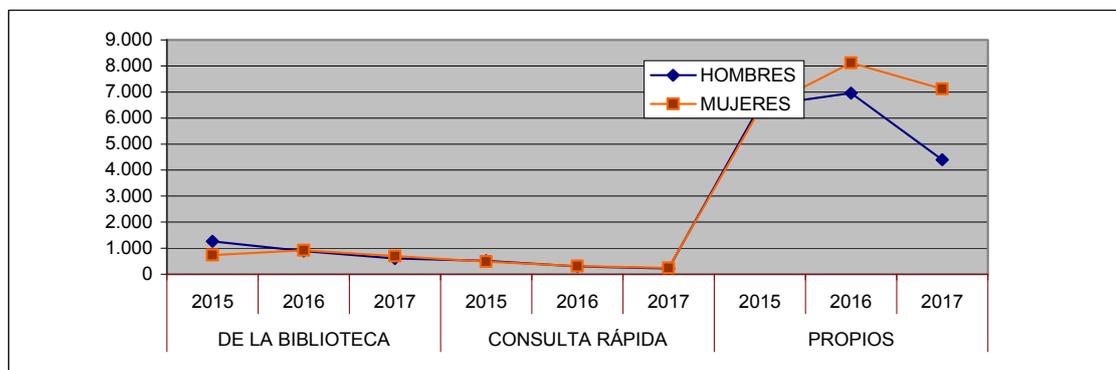
Desde 2016 la biblioteca oferta 32 puntos de conexión directa a la **fibra óptica**, para uso libre de las usuarias, sin necesidad de claves. No tenemos forma de registrar ni contabilizar el número de conexiones por este sistema, por lo que es imposible aportar datos objetivos de su uso, si bien se constata de forma subjetiva un numeroso uso diario de las mismas, especialmente entre el colectivo de estudiantes.



- El cómputo total anual de conexiones vía wifi en 2017 fue de 12.944 horas (en 2016 fueron 17.047)

6.1 POR GÉNERO

	ORDENADORES DE LA BIBLIOTECA			ORDENADOR DE CONSULTA RÁPIDA			DISPOSITIVOS PROPIOS		
	2015	2016	2017	2015	2016	2017	2015	2016	2017
HOMBRES	1.264	892	609	512	303	218	6.459	6.960	4.401
MUJERES	734	921	699	490	316	241	6.330	8.120	7.120
	1.998	1.813	1.308	1.002	619	459	12.789	15.080	11.521



7. RECAUDACIÓN

Los servicios de impresión, fotocopidora, venta de pendrives y 2ª renovación de carnet están regulados por la Ordenanza Fiscal nº 31 que fija el precio Público por el cobro de determinados Servicios de la Biblioteca Municipal.

FOTOCOPIADORA

La biblioteca dispone de una fotocopidora de acceso público, para cuyo uso se vende una tarjeta en la propia Biblioteca cuyo importe unitario es de 3,25€ y sirve para hacer 25 fotocopias.

- La recaudación por este servicio en 2017 fue de **59,1€**.



RENOVACIÓN DE CARNETS

En el año 2015 se estableció un precio público por la 2ª renovación del carnet de socio/a (6€), si bien el primer y segundo carnets son gratuitos.

- Durante el año 2017 no se recaudó dinero por este concepto.

IMPRESIONES

El coste es de 0,12€ por hoja impresa. Hay una impresora destinada únicamente para imprimir a través de WIFI, desde los ordenadores de la biblioteca o desde los ordenadores propios.

- En 2017 se realizaron **1.750 impresiones**, lo que supuso una recaudación de **210,2€**.

8. DIFUSIÓN

La difusión de los servicios y actividades de la biblioteca constituyen una parte importante del quehacer bibliotecario ya que de dicha difusión, canales y estrategias empleadas depende en gran medida el impacto, uso y/o participación en ellas.

Por un lado, se elaboran los contenidos (notas de prensa, información básica para la web, correo electrónico, fotos o imágenes etc.), se diseñan los elementos con los que se difundirá (flyers, carteles, programas de mano, e-mails, guía de lectura, calendario, boletines etc.) y por último, se imprimen o envían via web a personas, colectivos, redes sociales y/o medios de comunicación.

También se hace un seguimiento trimestral de la presencia de la Biblioteca en los medios de comunicación impresos y digitales y se evalúa si el procedimiento que se sigue es pertinente o no.

	2013	2014	2015	2016	2017
Elementos elaborados (Notas de prensa carteles, flyers, invitaciones, Boletines de novedades, fotos etc.)	203	172	233	585	475
Noticias publicadas en prensa escrita	50	48	40	56	45
Presencias en canal noticias municipal	58	62	61	56	63

- En 2017 se continuó haciendolo hincapié en difundir las actividades de animación lectora de los fines de semana.
- Cada actividad de las que se realizó **entre semana** tuvo una media de **un elemento de difusión**
- Cada actividad de las programadas para el **fin de semana** tuvo una media de **2 elementos**

GONBIDAPENA IPUINKONTAKETA CUENTACUENTOS INVITACION
 "Guk, neskek, badugu gure aukerako tokia!"
 Oihana Etxegibel
 Azaroaren 18an Larunbata, 17:30ean Lobiano Kultur Gunean
 6 - 10 urte Plaza mugatuak / Aforo limitado

JARDUEREN EGITARAU 2017ko URTARRILA-MAIATZA
 "Ona gut izan" - Susana Arana
 biblioteka **PROGRAMA DE ACTIVIDADES** ENERO-MAYO 2017

STORY TIME Ipuin Kontaketa Cuentacuentos
 "Santa Claus is coming to town" GlobalMoni
 Adina 3-8 Edad
 ABENDUAK 9 DICIEMBRE 17:30
 Lobiano Kultur Gunean Aforo mugatua / Aforo limitado biblioteka

JARDUEREN EGITARAU 2018ko URTARRILA-MAIATZA
 biblioteka **PROGRAMA DE ACTIVIDADES** ENERO-MAYO 2018

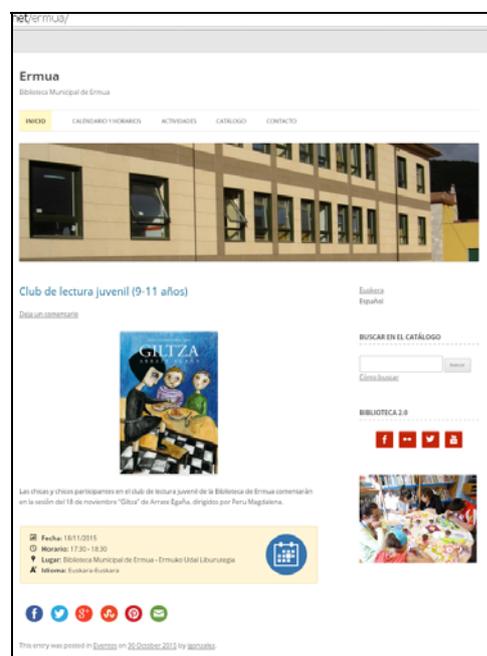
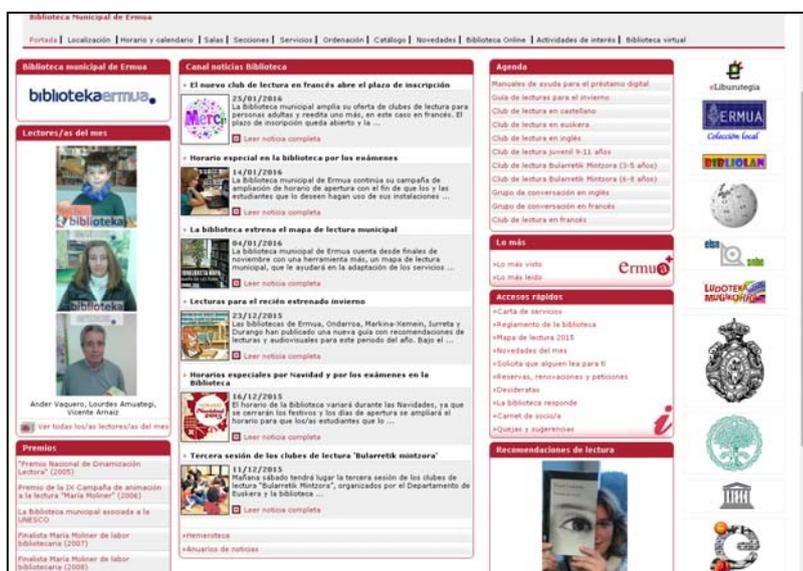
Neguan ze berri?
 "Literari" Lara Fernandez @barstapnoti
 Zure bibliotekako gomendioak Recomendaciones de tu biblioteca

8.1 WEB y BLOG

La web de la biblioteca es la plataforma estable de acceso al servicio bibliotecario, donde predomina el contenido de carácter más o menos permanente aunque también se usa como herramienta de difusión de la labor bibliotecaria. Se le dedica una parte importante del tiempo de trabajo, elaborando sus contenidos y actualizandolos, con el fin de que tanto usuarios/as como visitantes puedan conocer y/o utilizar esta forma de acceso al servicio.

WEB	2015	2016	2017
Número de actualizaciones	145	174	136
Número de visitas	893.266	1.062.754	1.951.680
Nº de descargas	177.924	199.899	109.430

- Sitios más visitados: **Colección Local, actividades de animación lectora, Certamen Literario y normativa...**
- Documentos más descargados: **Guía de lectura 8 de marzo, documentos de la Colección Local, bases y relatos del Certamen Literario, etc.**



En 2014 se puso en marcha la APP Liburutegiak, mediante la cual se pueden seguir las actividades y novedades de las bibliotecas de la RLPE. Su fuente de información es el blog <http://liburutegiak.blog.euskadi.net/ermua/>, el cual actualizamos cada vez que queremos difundir una actividad.

¿Porqué una app de bibliotecas?

“Para fomentar y facilitar el acceso público a noticias de actualidad, actividades y contenidos específicos creados por las bibliotecas de la RLPE”

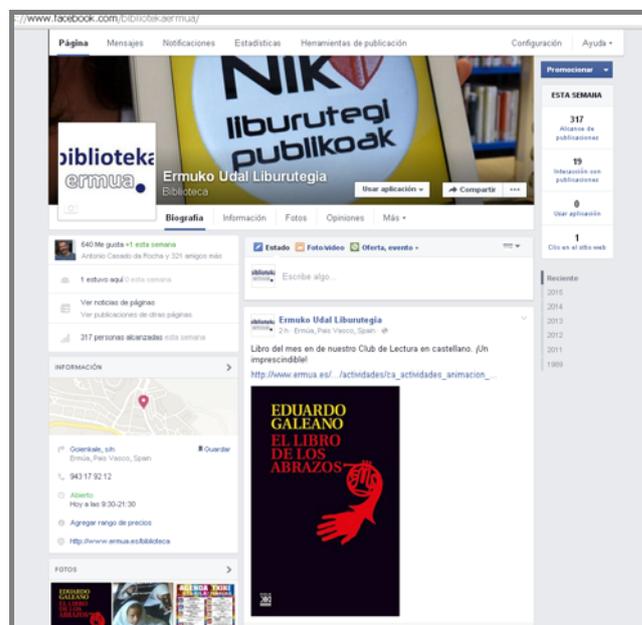
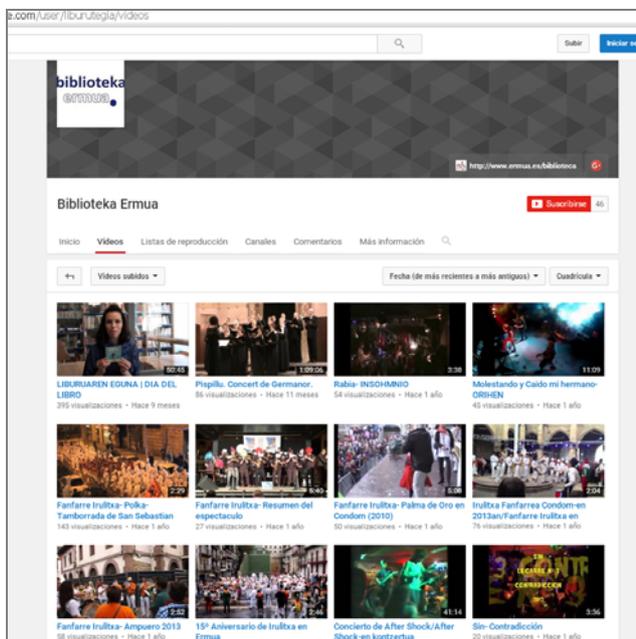


8.2 REDES SOCIALES

El uso de las Redes Sociales por parte de la biblioteca tiene como único objetivo la difusión de actividades de animación lectora y de aquellas que programa o en las que participa, dándoles un carácter más dinámico y mostrando la actualidad del quehacer bibliotecario. Se hace un uso exclusivo con este fin.

ACTUALIZACIONES

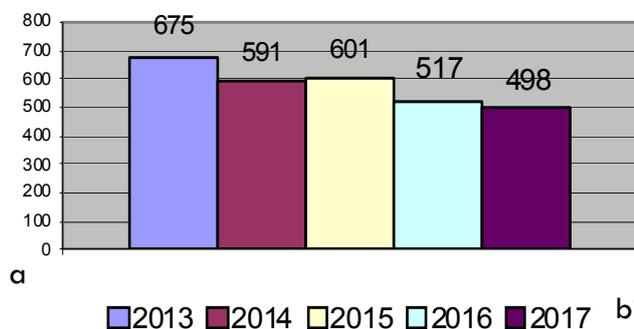
	2014	2015	2016	2017
 www.youtube.com/user/liburutegia	10	2	2	0
 www.flickr.com/photos/ermukoliburutegia	28	32	36	0
 twitter.com/BiblioErmua	109 twits 200 seguidoras	137 twits 352 seguidoras	157 twits 425 seguidoras	642 twits 520 seguidoras
 www.facebook.com/bibliotekaermua	601 Me gusta	630 Me gusta	685 Me gusta	713 Me gusta



9 . OTROS PROCESOS

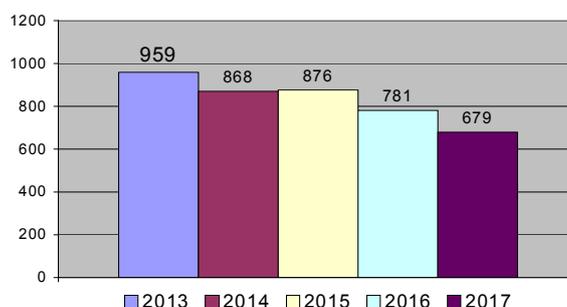
9.1 SOLICITUDES DE ARCHIVO

La estadística de este uso se hace a través del programa de gestión de la biblioteca absysNet.



➤ Debido a la falta de espacio en las estanterías de las salas de lectura un **30% de los libros de la Biblioteca se encuentran en su archivo**. La existencia y disponibilidad de estos materiales se puede consultar desde cualquiera de los 3 ordenadores dispuestos para ello en la Biblioteca, desde cualquiera que tenga conexión Internet o bien consultando al personal de la biblioteca.

9.2 RECLAMACIÓN DE PRÉSTAMOS



La estadística de este uso se hace mediante absysNet.

Entre los procesos diarios de gestión está la reclamación de préstamos sobrepasados. El programa genera automáticamente una carta o e-mail a quienes superen en más de dos días los plazos establecidos (21 días para libros y 7 para audiovisuales). En el caso de la no devolución este proceso se repite hasta tres veces de forma automática. En la Biblioteca se gestiona su comprobación, registro de salida, ensobrado y/o reclamación telefónica tras la tercera carta de aviso.

En la 3ª carta o email de reclamación la Biblioteca indica a quienes aún no han devuelto los documentos el periodo por el que queda sancionado y esto se hace constar en su ficha de la RLPE. El número de cartas enviadas queda reflejado en AUPAC.

9.3 GESTIÓN DE SOLICITUDES DE COMPRA (DESIDERATAS)

La estadística de este proceso se hace mediante hoja de cálculo semanal, mensual y anual.

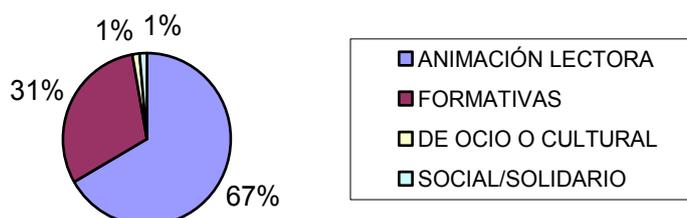
Los usuarios/as tienen la posibilidad de solicitar la adquisición de materiales para la Biblioteca. La Biblioteca estudia su solicitud y decide su adquisición en base a criterios predefinidos que tienen que ver con la pertinencia, relevancia y uso del tema dentro de la colección. Los pedidos se agrupan y tramitan con periodicidad semanal.

➤ El total de **desideratas recibidas en 2017** fue de **148**. Se estimó favorablemente la **adquisición de 133** de ellas. El 90% de las desideratas solicitadas fueron tramitadas según compromiso adquirido en la Carta de Servicios.

10. ACTIVIDADES

La biblioteca organiza actividades con diferentes objetivos, principalmente las que van encaminadas a la **animación lectora**, por otro lado, con gran auge estos últimos años las que tienen carácter **formativo** o de aprendizaje a lo largo de la vida, le siguen las de **ocio** o culturales y por último las de componente **solidario**.

- En total se organizaron y coordinaron **408 actividades** en las que participaron **5.522** personas.
- En **50 actividades no se contabiliza asistencia** ni alcance ya que son de carácter abierto o divulgativo (boletines de novedades, guías o exposiciones temáticas, puntos de lectura fuera de las instalaciones de la biblioteca, etc.)
- Participaron una **media de 15 personas por actividad**.
- **134 actividades** se realizaron en la **propia biblioteca** y 274 fuera de ella (bibliotecas escolares, Lobiano Kultur Gunea, etc.).



10.1 DE ANIMACIÓN LECTORA

269 fueron las actividades organizadas, en las que participaron 4.384 personas. En 45 de ellas no se puede contabilizar el alcance ni la asistencia.

Del total de actividades, 81 se llevaron a cabo en la biblioteca y 188 fuera de ella, en bibliotecas escolares, Lobiano Kultur Gunea, plaza Cardenal Orbe, etc.

En cuanto al **idioma**, 99 se desarrollaron íntegramente en euskera, 143 en castellano, 82 en inglés y 31 en francés.

El coste de estas actividades fue de **32.184 €** de los cuales la biblioteca sufragó **26.387,1 €**, el Departamento de Euskera aportó **3.466,9 €** y los Servicios socio-educativos **2.330 €**.

La subvención recibida desde el Gobierno Vasco para la realización de actividades de animación lectora y difusión cultural fue de 2.133 €.

10.2 FORMATIVAS

85 actividades organizadas en las que participaron 792 personas (355 mujeres y 437 hombres). En 4 de ellas, las de formación para las bibliotecas escolares, no se pueden contabilizar el alcance ni la asistencia.

De ellas, 73 se pudieron llevar a cabo por acuerdos de colaboración suscritos con la Uni Eibar-Ermua, la Universidad de Deusto y la Asociación del Banco del Tiempo-Auzopolis de Ermua.

De estas actividades, se llevaron a cabo 8 en la biblioteca y 77 fuera de ella, en bibliotecas escolares, Lobiano Kultur Gunea, etc.

En cuanto al **idioma**, 8 se desarrollaron íntegramente en euskera y 77 en otros idiomas (inglés, francés y alemán).

10.3 DE OCIO O CULTURALES

Se organizaron **8 actividades** en las que participaron **32 personas** (22 mujeres y 8 hombres). En 5 de ellas no se contabiliza la participación (entrega de premios, divulgativas, etc.).

De ellas, 5 se hicieron en colaboración con el Dpto. de Euskera, 1 con la Asociación Gastronómica Lobiano, 1 con Euskal Birusa y otra con la Fundación Premio Princesa de Asturias.

De estas actividades, se llevaron a cabo 7 en la Biblioteca y 1 fuera de ella.

En cuanto al **idioma**, 4 se desarrollaron íntegramente en euskera, 1 fue bilingüe y 1 en castellano.

10.4 SOCIALES O SOLIDARIAS

Se organizaron **4 actividades** con fines sociales y solidarios. Por un lado el envío de un total de 60 cajas con libros para la biblioteca de la cárcel de Nanclares de Oca, por otro, se organizó una campaña de alimentos por lecturas junto con el Banco de Alimentos y por último se han realizado dos donativos de libros a colectivos locales para mercadillos solidarios.

***ANEXO PROGRAMA DE ANIMACIÓN LECTORA 2017**



bibliotekaermua.

La Biblioteca apuesta por un programa **estable de formación y animación lectora**, programando actividades eficaces en su objetivo global de animar a leer o fomentar la lectura, atractivas en cuanto a diseño, participativas en cuanto a formato, estables en el tiempo, y que den respuesta a demandas concretas como la de la formación a lo largo de la vida, que atienda a colectivos o temas y que sean innovadoras.

Por ello el programa anual se confecciona partiendo de aquellas **actividades que se repiten anualmente**, bien por demanda, bien por los buenos resultados obtenidos el año anterior (medido a través de las encuestas de satisfacción), y con otras **actividades puntuales** que dan respuesta a demandas concretas (presentación de libros, exposiciones, guías temáticas etc...)

A continuación se detallan todas las actividades desarrolladas en lo que llevamos de año y se informa sobre las programadas hasta el mes de diciembre.

ACTIVIDADES PERMANENTES

1. Formación y seguimiento de las bibliotecas escolares
2. Tardes de Cuento – Arratsaldean kontu kontari
3. Story Time: cuentacuentos en inglés
4. Clubes de lectura para personas adultas: en castellano, euskera, inglés, francés y club de Lectura Fácil
5. Clubes de lectura juveniles (9-11 años): en papel y digital
6. Clubes de lectura infantiles: Liburu Baby Kluba, Leyendo y Aprendiendo y “Bularretik Mintzora”
7. Grupos de conversación en inglés, francés y alemán
8. Uso de la Sala Infantil por Eskolabarri y el Colegio San Pelayo
9. Conoce tu biblioteca: visitas guiadas para escolares y el C.E.P.A.
10. Préstamo de mochilas “Bularretik Mintzora”
11. Boletín de novedades
12. Guías de lectura estacionales
13. Compromiso con el euskera
14. XXV. Liburu eta Disko Azoka
15. Campaña “Irakurri, Gozatu eta Oparitu”
16. XXIII Certamen Literario “Villa de Ermua”
17. Día del/a Lector/a
18. Compromiso con la igualdad
19. Compromiso con la integración y la interculturalidad
20. “Leer con mucho gusto”: XVII Jornadas Gastronómicas
21. Préstamo y lectura a domicilio
22. Puntos de Lectura
23. Compromiso con la Tercera Edad
24. Cuentacuentos en inglés
25. Encuentros de escolares con escritores/as
26. Taller de escritura creativa
27. Centros de interés
28. Asesoramiento sobre el uso de la plataforma eLiburutegia
29. Recomendaciones de lectura

TÍTULO		SEGUIMIENTO DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES		FECHA	Todo el año
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	0 €			No se contabiliza

Nuestra biblioteca forma al profesorado y hace el seguimiento en dos centros de enseñanza de sus bibliotecas escolares: San Lorenzo Ikastetxea y Ongarai Eskola.

Desde la puesta en marcha del programa de impulso de las bibliotecas escolares se ha conseguido ya la implicación de las AMPAS y parte del personal docente, así como de las monitoras del comedor escolar para su apertura al público.

Desde la biblioteca mantenemos el compromiso de: prestar ayuda técnica en la organización de los fondos, orientar en las actividades de animación a la lectura utilizando la biblioteca escolar como punto neurálgico de dichas actividades, asesorar en la redacción del proyecto de creación de nuevas bibliotecas escolares, etc.



TÍTULO		TARDES DE CUENTO ARRATSALDEAN KONTU-KONTARI		FECHA	Un sábado al mes
EUSKERA X	INGLÉS	PRESUPUESTO ANUAL	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
		1.590,58 €	HASTA LA FECHA	92	145

Dinamizar la Biblioteca Infantil a través de la tradición oral, acercar el mundo de la narración a niños y niñas, ofrecer un espacio alternativo de ocio para a las tardes del sábado y el fomento de la lectura a través de los cuentos, la imaginación y la creatividad, son algunos de los objetivos principales de esta iniciativa. Esta actividad, gratuita y sin necesidad de inscripción previa, se viene desarrollando desde hace años el primer sábado de cada mes a las 17:30 horas en la Biblioteca Infantil. A partir del mes de noviembre del pasado año la actividad se trasladó a la Sala de Talleres de Lobiano Kultur Gunea. El cuentacuentos tiene una duración aproximada de una hora y está dirigida al público infantil.



El 21 de enero dio comienzo la temporada de Arratsaldean kontu kontari. La sesión fue dinamizada por Onintze Goitiz, llevaba por título “Enaitz pirata ipuinen munduan “ y estuvo dirigida al público de 3 a 7 años.



El 11 de febrero tuvimos una sesión protagonizada por Eneko Haritza bajo el título “Munduan asko bezala” y dirigida a niños y niñas de 5 a 8 años.

Durante la misma se pudieron escuchar cuentos tradicionales de diferentes países del mundo y conocer las similitudes entre algunos de ellos.



El 11 de marzo Xanti Ledesma, de Begira Antzerkia, ofreció la sesión titulada “Ez ikaratu!”, una colección de cuentos de miedo y humor dirigida a niñas y niños de 6 a 8 años.



El 22 de abril Xirrikituen Jostunak ofrecieron una sesión musicada que llevaba por título “Trikitilariena” y encantó a las niñas y niños de 3 a 8 años que asistieron.



El 28 de octubre: *"Sutondotik jasotako istoriak"*, para criaturas de 5 a 8 años, a cargo de Miram Mendoza.



El 18 de noviembre: *"Guk, neskek, badugu gure aukerako tokia!"*, con un repertorio de cuentos en los que las mujeres son protagonistas. Sesión dirigida a niñas y niños a partir de 6 años de edad, a cargo de Oihana Etxegibel.



El 16 de diciembre: *"Apaxi itsasoan"*, para niñas y niños de 3 a 8 años, a cargo de Apaxi Kontalari.

TÍTULO		STORY TIME CUENTACUENTOS EN INGLÉS		FECHA	Un sábado al mes
INGLÉS	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X		1.138 €		58	100

Compartiendo objetivos con Arratsaldean kontu kontari, y con la mejora que supone poder profundizar en el conocimiento de una lengua extranjera, en el mes de noviembre dio comienzo “Story Time”, sesiones de cuentacuentos en inglés. Esta actividad, gratuita y sin necesidad de inscripción previa, tiene lugar un sábado al mes, a las 17:30 h., en la Sala de Talleres de Lobiano Kultur Gunea. Al igual que las sesiones en euskera los “Story Time” tienen una duración aproximada de una hora y están dirigidos al público infantil.

Debido al enorme éxito de participación de la primera de las sesiones, que tuvo lugar a finales del pasado año a modo de prueba, fue necesario establecer para las siguientes el aforo limitado a 40 plazas.

El 4 de febrero Annie Funny deleitó a niñas y niños de 6 a 10 años con el cuento “The little mermaid”, cuento original del escritor danés Hans Christian Andersen.



El 4 de marzo GlobalMoni divirtió a niñas y niños de 3 a 8 años con la sesión titulada “Teddy Bear”.



El 8 de abril Language School Bilbao ofreció la sesión “Storytelling from around the world” a niños y niñas de 4 a 8 años.



El 7 de octubre Language School Bilbao ofreció la sesión “Storytelling from around the world” a niños y niñas de 4 a 9 años.



El 4 de noviembre Language School Bilbao ofreció la sesión *"Storytelling from around the world"* a niños y niñas de 4 a 8 años.



El 9 de diciembre *"Santa Claus is coming to Town"*, para niñas y niños de 6 a 10 años, a cargo de GlobalMoni.



TÍTULO			CLUBES DE LECTURA PARA PERSONAS ADULTAS			FECHA	Una vez al mes
EUSKERA	CASTELLANO	INGLÉS	FRANCÉS	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	X	X	5.520 €			23



El club de lectura es una reunión de un grupo formado por un máximo de 20 personas que previamente han leído un mismo libro. En la reunión se comenta, se opina, se comparte la vivencia de la lectura y se contextualiza la obra, el tema y su autor/a, haciendo de estos encuentros unos espacios de aprendizaje y socialización. En cada sesión se elige el libro que se leerá para el siguiente mes y la biblioteca se encarga de conseguir los ejemplares a través de préstamo interbibliotecario para todas las personas que integran el club.

En el caso de los clubes de lectura en inglés y francés buena parte de los libros los conseguimos a través de lotes en préstamo desde bibliotecas de otras comunidades autónomas.

El coste de 4 de las 8 sesiones del club de euskera lo sufraga el Departamento de Euskera del Ayuntamiento (780 € del total arriba indicado).

CLUB DE LECTURA EN CASTELLANO

Las sesiones las dinamiza el escritor Peru Magdalena y los encuentros tienen lugar el primer miércoles de mes, de 19:30 a 21:00, en la Sala de Audiovisuales de Lobiano.

En lo que llevamos de año las sesiones han tenido lugar el 11 de enero, 1 de febrero, 8 de marzo, 5 de abril, 3 de mayo, 4 de octubre, 8 de noviembre y 13 de diciembre.

Las lecturas comentadas han sido:

- “Un cuarto propio” (Virginia Wolf)
- “Las intermitencias de la muerte” (José Saramago)
- “Qué hacer cuando en la pantalla aparece The End” (Paula Bonet)
- “El detective de los sonidos” (Luisa Etxenike)
- “Lolita” (Vladimir Nabokov)
- “Poemas escogidos” (Adam Zagajewski)
- “Partir” (Lucía Baskarán)
- “La dama del perrito” (Anton Chejov)

En la sesión de mayo se contó con la presencia de la escritora Luisa Etxenike, quien disertó sobre su obra “El detective de los sonidos”.



CLUB DE LECTURA EN EUSKERA

Al igual que las de castellano, las sesiones de este club las dinamiza el escritor y bertsolari Peru Magdalena.

Las reuniones tienen lugar el primer lunes de mes en la Sala de Audiovisuales de Lobiano y hasta la fecha han sido el 9 de enero, 6 de febrero, 13 de marzo, 3 de abril, 8 de mayo, 2 de octubre, 6 de noviembre y 4 de diciembre.

Las lecturas comentadas han sido:

- “35 kilo esperantza” (Anna Gavaldà)
- “Gerra txikia” (Lander Garro)
- “Sekula gehiago egingo ez dudana gauza ustez dibertigarri bat” (David Foster Wallace)
- “X hil da” (Alaine Agirre)
- “Orain hilak ditugu” (Karmele Jaio)
- “Erantzuna haizean dabil” (Patxi Zubizarreta)
- Txernobil txiki bat etxe bakoitzean (Ander Izagirre)
- Gela bat norberarena (Virginia Woolf)



CLUB DE LECTURA EN INGLÉS

Esta actividad la dinamiza Jessica Oleaga.

Las reuniones son bimestrales, y tienen lugar el primer lunes de mes en la Sala de Audiovisuales de Lobiano. Las fechas han sido el 10 de enero, 7 de marzo, 2 de mayo, 3 de octubre y 12 de diciembre.

Las lecturas comentadas han sido:

- “The catcher in the rye” (J.D. Salinger)
- “Earthly possessions” (Anne Tyler)
- “An education. The screenplay” (Nick Hornby)
- “High Fidelity” (Nick Hornby)
- “The remains of the day” (Kazuo Ishiguro)

Desde octubre, y atendiendo a las sugerencias de las personas participantes, ha comenzado a dinamizar una persona nativa, Paul Attard.



CLUB DE LECTURA EN FRANCÉS

Esta actividad la dinamiza Nerea Goioaga.

En este caso las reuniones también son bimestrales. Han tenido lugar el 2 de febrero, el 6 de abril, el 5 de octubre y el 14 de noviembre.

y las lecturas comentadas han sido:

- “Le bal” (Irène Némirovsky)
- “Pas pleurer” (Lydie Salvaire)
- “Art” (Jasmina Reza)
- “Ni d’Éve ni d’Adam” (Amélie Nothomb)

Como actividad complementaria las personas participantes enviaron en febrero una carta postal a la escritora belga Amélie Nothomb tras haber leído y comentado su libro “Stupeur et tremblements”. La autora respondió con otra carta postal, escrita de su puño y letra, para gran satisfacción de todas ellas.



CLUB DE LECTURA FÁCIL CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
	0 €		198	101
<p>La Lectura Fácil está basada en los principios de democracia lectora e integración social a través de la lectura. Pretende acercar la lectura a personas con dificultades lectoras o de comprensión y posibilita a estos colectivos el acceso a la cultura, la lectura y la información.</p> <p>Desde noviembre de 2014 están funcionando en nuestra biblioteca dos clubes de Lectura Fácil con personas usuarias de Hospital de Día y dinamizados por auxiliares del mismo centro.</p> <p>Se reúnen una hora cada semana en la Biblioteca Infantil. Desde enero hasta junio las sesiones tuvieron lugar los lunes para un grupo y los miércoles para otro, en ambos casos, de 9:30 a 10:30 y de 11:15 a 12:15 h en la propia Biblioteca.</p> <p>En total son 15 personas las que participan en ambos clubes. Los ejemplares para todas ellas las facilita la Biblioteca, quien las consigue a través del préstamo interbibliotecario en diferentes sucursales de la Red de Lectura Pública de Euskadi.</p> <p>Algunos de los títulos leídos y comentados han sido:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ “Regreso a Chernobil” (Ander Izagirre) LF ▪ “La Odisea” (Homero) LF ▪ “El hombre invisible” (H.G. Wells) LF ▪ “Cuestión de tacto” (Mercedes Figuerola) LF ▪ “Campos de fresas” (Jordi Sierra iFabra) ▪ “Donde esté mi corazón” (Susasna Tamaro) ▪ Cómo manejar mi dinero LF ▪ Historia del cine LF 				



FACILITADORA DE LOTES PARA CLUBES DE LECTURA

La biblioteca facilita lotes de libros, conseguidos a través de préstamo interbibliotecario, para los clubes de lectura que tienen lugar en la Residencia Abeletxe. Así, durante en lo que llevamos de año se han conseguido 5 lotes de libros de Lectura Facil.

TÍTULO		CLUB DE LECTURA JUVENIL (DE 9 A 11 AÑOS)		FECHA	Una vez al mes
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	1.708,8 €		25	19
		<p>Desde otoño de 2015 creamos un club de lectura juvenil. Este grupo, formado por un máximo de 12 niñas y niños de entre 9 y 11 años, se reúne un miércoles al mes en la Sala de Audiovisuales de Lobiano Kultur Gunea en horario de 17:30 a 18:30 h.</p> <p>Son un total de ocho sesiones. De los ocho libros que se leen seis son en euskera y dos en castellano, con la finalidad de reforzar el aprendizaje de la primera de las dos lenguas.</p> <p>Por el momento las sesiones han tenido lugar el 18 de enero, 15 de febrero, 15 de marzo, 26 de abril, 17 de mayo, 18 de octubre, 15 de noviembre y 13 de diciembre. En la última sesión del curso, la de mayo, se contó con la presencia de la escritora Irati Bediaga.</p> <p>La dinamización la realiza la escritora Onintze Goitiz y los libros comentados hasta ahora han sido:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ “Tximeletrak” (Xabier OIaso) ▪ “Denboraren makina” (Alaitz Olaizola) ▪ “Hilda y el trol” (Luke Pearson) ▪ “Eskubeltz taldearen abenturak” (Hans Jürgen Press) ▪ “Beldarren hegaldia” (Irati Bediaga) ▪ “Atzeraka Nabil” (Lutxo Egia) ▪ “Irribarrea zabaltzeko ipuinak” (Juan Kruz Igerabide) <p>El Departamento de Euskera sufraga los gastos de 4 sesiones, es decir, 774,4 €.</p>			

TÍTULO		CLUB DE LECTURA DIGITAL (DE 9 A 11 AÑOS)		FECHA	Dos veces al mes
EUSKERA	COSTE	PARTICIPACIÓN		HOMBRES	MUJERES
	3.065 €			53	45



Este nuevo club nació el curso pasado con el objetivo de fomentar la lectura y proponerla en su sentido más amplio (textual y audiovisual), resaltando la relación entre tecnologías, lectura y cultura para un público juvenil, habituado a este formato.

Son un total de seis sesiones, dos sábados al mes de 10:30 a 12:00.

Se utilizan una tablets que facilita la biblioteca y las lecturas se descargan desde la plataforma eLiburutegia.

Las sesiones las dinamiza la escritora Onintze Goitiz y han tenido lugar el 4 y 11 de febrero, el 11 y 25 de marzo y el 8 y 29 de abril, 21 de octubre, 4 y 18 de

noviembre y 2 y 16 de diciembre.

TÍTULO			CLUB DE LECTURA INFANTIL TRILINGÜE “LIBURU BABY KLUBA”		FECHA	Dos sábados al mes
EUSKERA	CASTELLANO	INGLÉS	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	X	2.040 €		116	138





Dada la excelente acogida de la primera temporada de Liburu Baby Kluba, decidimos darle continuidad.

Cabe recordar que Liburu Baby Kluba es una actividad lúdica y didáctica, dirigida a niñas y niños de 0 a 3 años, acompañados de una persona adulta, que también participa. El hilo conductor de las sesiones es el libro y su principal objetivo fomentar en la infancia temprana y sus familias el interés por la lectura, la música, el arte y la naturaleza, así como

proporcionar a las criaturas sus primeros contactos con varios idiomas: inglés, euskera y castellano.

Las sesiones de “Liburu Baby Kluba” han tenido lugar en Lobiano Kultur Gunea, los sábados, en horario de 11:00 h. a 12:00 h.

Esta iniciativa la dinamiza la Asociación Artística-Sociocultural Mestiza.

Las fechas de las sesiones han sido: el 14 y 28 de enero, 11 y 25 de marzo, 1 de abril y 6 de mayo, 28 de octubre, 4 y 25 de noviembre y 2 de diciembre.

TÍTULO	CLUB DE LECTURA INFANTIL “LEYENDO Y APRENDIENDO”		FECHA	Un sábado al mes
	CASTELLANO X	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES
	930 €	98		104





Al igual que en el caso anterior, la segunda convocatoria de Leyendo y Aprendiendo se hizo a primeros de año y está dinamizada por la Asociación Artística-Sociocultural Mestiza.

Se trata de una actividad dirigida a niñas y niños de 4 a 8 años, acompañados de su madre y/o padre, quien también participa, por ser la familia un elemento determinante en el desarrollo del hábito lector de la criatura. Las madres y padres pueden relacionar lo que hay en los libros con lo que la criatura conoce, con lo que le gusta, con lo que le satisface y necesita, de ahí la importancia de su participación en la actividad.

En este club de lectura, que se realiza en lengua castellana, se trabajan canciones, rimas y se muestran y recomiendan libros a través de los cuales las criaturas pueden tener sus primeros contactos con el mundo de la lectura, jugar con la imaginación, el pensamiento y el lenguaje y hacerlo, además, de una forma lúdica y junto a sus familias.

En lo que llevamos de año las sesiones de “Leyendo y Aprendiendo” han tenido lugar en Lobiano Kultur Gunea, los sábados, en horario de 12:15 a 13:15 h.

Las fechas de las sesiones han sido: el 28 de enero, 11 de marzo y 1 de abril, 28 de octubre, 25 de noviembre y 2 de diciembre.

TÍTULO	CLUBES DE DE LECTURA INFANTIL “BULARRETIK MINTZORA”			FECHA	6 sábados al año
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X		3.825 €		140	159



Continuando con la Campaña “Bularretik Mintzora” puesta en marcha por el Servicio del Libro y Bibliotecas del Gobierno Vasco para el fomento de la lectura, y debido al éxito de la iniciativa y la demanda de padres y madres, continuamos ofreciendo los clubes de lectura infantil “Bularretik Mintzorza” para niños y niñas de 3 a 5 años y de 6 a 8 años y sus madres y padres.



Es íntegramente en euskera y dura una hora. Se realiza una sesión por mes y edad. Los sábados, a las 11 de la mañana en Lobiano, se reúne el grupo de 3 a 5 años, y de 12:15 a 13:15 h el grupo de 6 a 8 años . Las sesiones de este año han sido el 18 de febrero, 18 de marzo y 8 de abril, el 21 de octubre, 18 de noviembre y 16 de diciembre.

En este club de lectura madres, padres y niños/as comparten un tiempo disfrutando de los libros dirigidos por Lur Korta, de la Asociación Galtzagorri. En cada sesión se presentan libros y se hacen propuestas para disfrutar de ellos, en pequeños grupos, por edades, etc. Se ofrece bibliografía adecuada que estará disponible en la biblioteca buncipal. Se hacen comentarios de libros presentados anteriormente. También los niños/as y los madres y padres pueden presentar sus “libros preferidos” y compartir sus sensaciones con el grupo. Se responde a las dudas que surjen en cuanto a qué leer, qué libro elegir, para qué edad, etc.



Pueden participar en cada uno de estos dos clubes de lectura un máximo de 20 niños y niñas, que necesariamente tienen que asistir con su madre, padre o cualquier familiar que habitualmente les acompañen o se encarguen de su cuidado y educación.

Los gastos de esta actividad son compartidos con el Departamento de Euskera, que aporta 1.912,50 € de los arriba indicados.

TÍTULO	GRUPOS DE CONVERSACIÓN		FECHA	Una vez por semana varios meses al año
COSTE	750 €	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
		INGLÉS JUVENIL	26	27
		INGLÉS NIVEL ALTO	160	137
		INGLÉS NIVEL BAJO-MEDIO	51	63
		FRANCÉS	72	122
		TOTAL	309	349

Nuestra biblioteca viene organizando durante los últimos años grupos de conversación en distintos idiomas para personas adultas y estudiantes de Enseñanza Secundaria.



Esta actividad tiene como finalidad facilitar un espacio para la práctica de un idioma en un ambiente distendido. El objetivo no es recibir clases, sino ayudar a perder el miedo a hablar y exponer ideas en otro idioma. El único requisito para poder participar en la misma es poder mantener una conversación coloquial, aunque no sea preciso acreditarlo con titulaciones oficiales.

Se lleva a cabo gracias a un convenio suscrito entre el Ayuntamiento y la Universidad de Deusto, desde donde llegan a lo largo del año estudiantes extranjeros/as procedentes de intercambios internacionales y que dinamizan los grupos de conversación durante varios meses.

Igualmente se ha conveniado con “Auzopolis- El Banco del Tiempo” la dinamización del grupo de inglés por parte de personas pertenecientes a esta asociación local. De esta manera, a lo largo del año y debido a la falta de estudiantes universitarios para dinamizarlos, personas de Ermua se hicieron cargo de esta tarea.



Esta actividad viene a complementar la sección de materiales para el aprendizaje de idiomas existente en la biblioteca municipal, en la que se ha hecho una importante inversión en los últimos años con la adquisición de métodos, vocabularios y formatos audiovisuales, respondiendo así a la demanda creciente de este tipo de materiales de autoaprendizaje.



El interés por el aprendizaje de lenguas extranjeras es creciente, de ahí el éxito de esta iniciativa.

En caso de contar con mayor número de personas dinamizadoras nos gustaría poder organizar nuevos grupos, separados por diferentes niveles de conocimiento de cada idioma. Por el momento, tenemos confirmada una alumna de la Universidad de Deusto para dinamizar un grupo de conversación en inglés de nivel bajo-medio desde septiembre hasta diciembre.



Este año han funcionado tres grupos de conversación en inglés, dos dirigidos a público adulto (nivel bajo-medio y nivel alto), el otro a estudiantes de Secundaria. Han estado dinamizados por estudiantes americanos procedentes de la Universidad de Deusto.

Igualmente se ha reunido un grupo de conversación en francés, en ocasiones,

TÍTULO		USO DE LA SALA INFANTIL POR ESKOLABARRI Y COLEGIO SAN PELAYO		FECHA	Curso escolar
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	0 €			195



El alumnado del colegio Eskolabarri, tanto de Enseñanza Infantil como de Enseñanza Primaria, se acerca a la biblioteca infantil una vez al mes, en horario y calendario concertados previamente.

Durante la visita hacen uso de los fondos bibliográficos recomendados para su edad y utilizan el servicio de préstamo, llevándose un ejemplar para cada alumno/a.

Esta actividad permite a estos niños y niñas familiarizarse con las instalaciones y tener sus primeros contactos con la lectura en el entorno bibliotecario.

Igualmente el alumnado del aula de 2 años del Colegio San Pelayo utiliza a lo largo del año en varias ocasiones la Sala Infantil en horario lectivo. El objetivo no es otro que provocar el primer contacto de estos niños y niñas con la biblioteca municipal y sus instalaciones.



TÍTULO		CONOCE TU BIBLIOTECA : VISITAS GUIADAS PARA ESCOLARES		FECHA	Anual
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	<input type="checkbox"/>	0 €			71



La biblioteca municipal lleva a cabo visitas guiadas (sesiones de formación de usuarios/as) dirigidas al alumnado de los centros escolares del municipio.

Las ofrecemos para el alumnado de 1º y 4º de Primaria, si bien Anaitasuna Ikastola prefiere hacerlas con el alumnado de 3º de Primaria. Las de 1º se centran en darles a conocer el espacio y acercarles a los servicios de que ofrece la biblioteca, así como a la normativa básica de uso, y lo hacemos finalizando las visitas con la lectura de un cuento infantil.

En el caso del alumnado de 4º de Primaria, el objetivo no es solo enseñar a los/as estudiantes la organización de la biblioteca e iniciarles, de una manera muy elemental, en los sistemas de búsqueda y recuperación de la información, sino también un intento de presentar la biblioteca, el libro y la lectura como algo cotidiano, grato y al alcance de todos/as.

Se intenta igualmente que las sesiones sirvan para afianzar la orientación espacial en la biblioteca y la interpretación de la señalización. El personal les explica la clasificación de los fondos en las diferentes estanterías y cajones, en función de la edad a la que van dirigidos, así como el significado de los colores que identifican a cada grupo de edad.

Se les da a conocer igualmente, la composición general del fondo y se les explican las normas de uso, horarios y servicios que se ofrecen

Para hacer más operativas las visitas el alumnado de cada clase se separa en dos grupos, a cada uno de los cuales se les dedica media hora de visita.

Este año se han realizado 10 visitas guiadas.



TÍTULO	CONOCE TU BIBLIOTECA : VISITAS GUIADAS EL ALUMNADO DEL C.E.P.A.			FECHA	Anual
CASTELLANO X	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
			0 €	4	0



También se llevan a cabo visitas guiadas dirigidas al alumnado del C.E.P.A., que comparte edificio con la biblioteca.

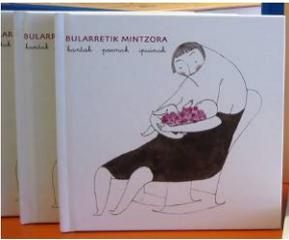
Al igual que en las anteriores, se dan las nociones básicas sobre qué es una biblioteca pública y los servicios que ofrece, así como los requisitos para poder utilizar cada uno de ellos.

Se dan a conocer las diferentes salas y se aprovecha para hacer el carnet de socia a toda aquella persona que aún no lo tiene. Al finalizar la sesión se ofrece la posibilidad de llevar libros, audiovisuales, cdroms y ereaders en préstamo.

Este año solo se ha realizado una visita.

TÍTULO	PRÉSTAMO DE MOCHILAS “BULARRETIK MINTZORA”			FECHA	Anual
EUSKERA X	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
				0 €	No se contabiliza





Durante este año se han prestado un total de 6 maletas a Ongarai Eskola, Eskolabarri y San Lorenzo Ikastetxea, dos a cada uno de ellos.

La propuesta que se hacía desde la biblioteca era que la tutora o el tutor de cada clase a la que se asignaba una mochila la hiciera rotar por los domicilios de todos sus alumnos y alumnas, de manera que cada niño/a y su familia pudieran disfrutar de literatura de calidad durante una semana o quince días. Se trata de que los/as pequeños tengan los primeros contactos con los libros y que, al mismo tiempo, sus padres y madres conozcan títulos de calidad que luego pueden encontrar en el catálogo de la biblioteca y llevarse en préstamo para leer con más tranquilidad.

Cada una de estas mochilas “Bularretik Mintzora” contenía siete libros infantiles en euskera seleccionados por Galtzagorri Elkarte. Siete de las mochilas llevaban libros recomendados a niñas y niños de 0 a 3 años y las otras cinco libros adecuados para niñas y niños de entre 3 y 6 años.

Algunos de los libros de las maletas de 0 a 3 años eran “Zer diozu, Kroko?” (Jo Lodge) y “Hotsateko basoa” (Xabier Olaso). De entre los libros de las maletas de 3 a 6 años destacaban “Egizu lo: lotarako ipuinak” (Juan Cruz Igerabide) y “Sekretuak belarrira” (Ruben Ruiz).

		0 €		No se contabiliza	No se contabiliza
 <p>Nuestra biblioteca, junto con las bibliotecas de Iurreta, Durango, Ondarroa y Markina-Xemein edita cuatrimestralmente y de manera conjunta una guía de lectura.</p> <p>La selección de libros se hace de manera compartida. La guía consta de varios apartados: Familia, Primeras palabras, Infantil, Adultos/as y otro especial que en cada edición se dedica a la estación concreta en que se elabora. Los títulos incluidos en la guía son tanto en euskera como en castellano.</p> <p>Cada una de las guías se dedica a una temática concreta. El año pasado la de primavera llevaba por título “Ez dok amairu”, la de verano “Ikusezinak”, la de otoño “Apaizac Hobeto - Lobos de mar” y la de invierno “Begira mira”.</p> <p>Estas guías de lectura se publican en la web de la biblioteca www.ermua.es/biblioteca y se difunden igualmente a través de nuestra página de Facebook.</p>					

TÍTULO	COMPROMISO CON EL EUSKERA			FECHA	ANUAL
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X		0 €			No se contabiliza

OLENTZERO LIBURUTEGIAN



El Departamento de Euskera, en colaboración con la biblioteca, celebra cada año el concurso de cartas a Olentzero con el objetivo de potenciar que las personas escriban en euskera. Para ello se premia la participación realizando un sorteo entre las personas participantes y para cada tramo de edad. Los regalos consisten en ediciones de juegos y materiales recientes en euskera. Las cartas se depositan en una urna en la Biblioteca y la entrega de premios se realizó también en la misma.

Durante este año, al igual que los anteriores, la biblioteca será el punto de recogida de las cartas de todos/as los/as ermuaerres y el lugar en el que se celebrará el acto de entrega de los regalos a las personas premiadas.



CONCURSO DE PIROPOS EN EUSKERA

Uno de los puntos de recogida de piropos del Piropo Lehiaketa que organiza cada año el Departamento de Euskera es la biblioteca.

TÍTULO	XXV. EUSKAL LIBURU ETA DISKO AZOKA			FECHA	Del 18 al 21 de mayo
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X		332,75 €		No se contabiliza	

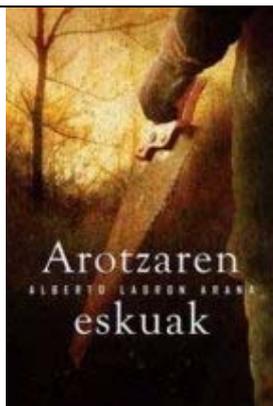
EUSKAL LIBURU ETA DISKO AZOKA

Nuestra biblioteca contó con un stand en la Feria del Libro Vasco que tuvo lugar los días 18 al 21 de mayo.

Esta feria es una oportunidad para sacar la biblioteca a la calle y dar a conocer e informar sobre sus servicios, desde los tradicionales como el préstamo de libros, revistas y material audiovisual, sala de estudios, hemeroteca, la formación de usuarios y el préstamo y lectura a domicilio, los encuentros con escritores y escritoras, cuentacuentos, exposiciones temáticas, hasta los más novedosos, como son los centros de interés o el préstamo de ordenadores portátiles y la conexión gratuita a internet wifi.

Quien se acercaba al stand podía hacerse el carné de socio/a simplemente cumplimentando un formulario. Además, en él estaban disponibles una selección de títulos en euskera. Las personas que lo deseaban podían llevarse en préstamo cualquiera de ellos y, una vez leídos, devolverlos en la Biblioteca.

Además, entre todas las personas que compraron libros en cualquiera de los stands de la feria, se sortearon ocho vales, dos por día, para adquirir más libros en cualquier a de los stands.



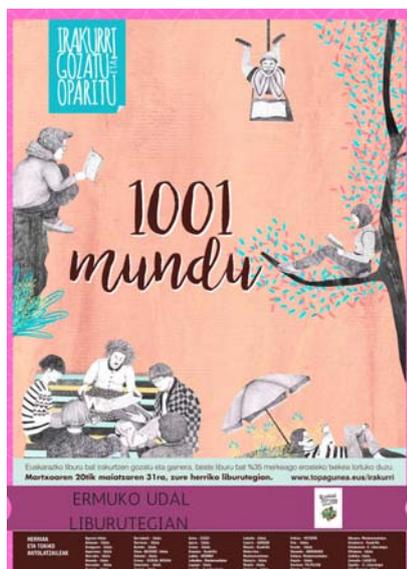
ENTREGA DEL PREMIO EZEKIEL SARIA

El Departamento Municipal de Euskera premia cada año al autor o autora del libro escrito en euskera más prestado durante el año anterior en la biblioteca.

En esta ocasión se ha concedido el premio a Alberto Ladron Arana, autor del libro "Arotzaren eskuak", el más prestado en nuestra biblioteca en el año 2016.

TÍTULO	CAMPAÑA	Del 20 de marzo al 31 de mayo
“IRAKURRI , GOZATU ETA OPARITU”		

EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X		0 €		26	52



Todos los años, del 20 de marzo al 31 de mayo, se desarrolla el programa “Irakurri, Gozatu eta Oparitu”, organizado por Topagunea Euskara Elkartearen Federazioa, y en la que colaboran este año 9 bibliotecas de Euskal Herria, entre ellas la Biblioteca Municipal Ermua. También, a nivel local, colaboraron la Librería Xiripot y la Librería Maribel.

Todas las personas que llevan en préstamos algún libro en euskera, reciben una ficha con unas sencillas preguntas, en el caso de las mayores de 6 años, y con un espacio para hacer un dibujo en el caso de ser menor de esa edad. A la entrega del libro, quienes han cumplimentado la ficha, reciben en la Biblioteca un cheque de compra. Al presentar este cheque en cualquiera de las librerías del municipio y comprar un libro en euskera, se les aplica un descuento de 35% sobre el precio del mismo.



El principal objetivo de la campaña es promocionar la lectura, y concretamente la lectura en euskera, incidiendo en el placer de utilizar el euskera, leer y regalar. Otros de los objetivos eran conseguir que las personas socias de Euskal Birusa sean usuarias activas de la biblioteca pública, promover la colaboración entre entidades públicas y privadas y desarrollar la red de relaciones entre ambas en euskera, y promocionar la producción literaria en euskera y la edición y venta de libros en esta lengua.

TÍTULO		XXIII CERTAMEN LITERARIO		FECHA	Anual
“VILLA DE ERMUA”					
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	1.766,98 €		188	53

El 7 de mayo finalizó el plazo de presentación de los trabajos al Certamen Literario “Villa de Ermua”, que cumple este año su 23ª edición y el 1 de julio se dio a conocer el fallo del jurado. El género histórico fue el elegido en esta edición para la cateogoría de narrativa.

El certamen incluía las modalidades de narrativa y poesía, en euskera y castellano y la dotación del premio en cada modalidad era de 400€.

El premio de narrativa en castellano se concedió a Carlos Pedro Gómez Díez, domiciliado en Elorrio (Bizkaia) , por su relato “La mano negra” . El de poesía en castellano fue para para Sonia Pérez Pedrosa, domiciliada en Adra (Almería) , por su obra “La suma de nadie”.

En la modalidad de narrativa en euskera el premio se concedió a a Iñigo Legorburu Arregi, domiciliado en Rentería (Gipuzkoa), por su relato “Euria”, y el de poesía a Jon Joseba Aizpurua Antia, domiciliado en Zumaia, por su obra “Etsipenaren uhartetik”.

Las obras pueden consultarse en www.ermua.es/biblioteca

Se presentaron al certamen en la modalidad de narrativa en castellano un total de 98 relatos (19 autoras y 78 autores) y 144 composiciones poéticas (30 autoras y 103 hombres). En euskera se recibieron un total de 5 relatos (2 autoras y 3 autores) y 6 poesías (2 autoras y 4 autores).

El jurado calificador de los trabajos en castellano estuvo compuesto por Arantza Castillo (profesora de San Lorenzo Ikastetxea) y el personal de la biblioteca.

El jurado calificador de los trabajos en euskera estuvo compuesto por Ane Zubia (profesora del Colegio San Pelayo), Fernando Aranberri (Técnico de Euskera) y Sara Gago (Responsable la Biblioteca).

The image shows a collage of four pages from the program of the XXIII Certamen Literario Villa de Ermua. The pages contain the following sections:

- Oinarriak**: Introduction and general information about the competition.
- Bases**: Detailed rules and regulations for participants.
- 2017 Ermua Hiriko XXIII. Literatur Lehiaketa**: Information about the 2017 edition, including dates and prizes.
- 2017 XXIII Certamen Literario Villa de Ermua**: Information about the award ceremony and the winning works.

TÍTULO	DÍA DEL/A LECTOR/A			FECHA	Día 23 de cada mes	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
X	X	0€		32	70	

El día 23 de cada mes se celebra en nuestra biblioteca el Día del Lector/a, actividad que tiene como finalidad incentivar el préstamo de libros y premiar a los usuarios y usuarias de este servicio.

Al finalizar la jornada, se realiza un sorteo entre todas las personas que han llevado libros en préstamo a lo largo del día.



Las personas agraciadas, una de la categoría infantil, otra adulta, y otra mayor de 65 años, reciben como premio un libro, una camiseta y dos entradas para un espectáculo cultural organizado por el Dpto. De Cultura del Ayuntamiento.

La foto de los/as agraciados/as se cuelga en la web www.ermua.es/biblioteca.

ENERO



Conchi Santos
Mari Fran González
Mikel Fernández

FEBRERO



Miguel Blanco
Olatz Arriaga
Mara González

MARZO



Arrate Egia
Yolanda Campo
Sara López

MAYO



Alane Marcos, Delia
Alonso, Mertxe
Arrizabalaga

JUNIO



Nieves Fernández
Ainhoa Izagirre

SEPTIEMBRE



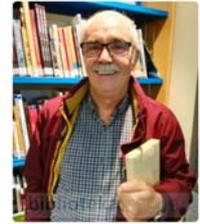
Loli López, Jose Luis
Rech, Markel Pereiros

OCTUBRE



Kepa Elejondo, Rakel
Navarro, Aimar López

NOVIEMBRE



Gaspar Jimenez, Sonia
Cabeza e Irati Recalde

NOVIEMBRE



Gaspar Jiménez
Sonia Cabeza
Irati Recalde

TÍTULO	COMPROMISO CON LA IGUALDAD	FECHA	Anual
	EUSKERA X	CASTELLANO X	COSTE
			0€

La biblioteca municipal, en su compromiso para el fomento la igualdad de oportunidades realiza, transversal a su trabajo, procesos relativos al género que van desde la selección de materiales a la realización de actividades encaminadas a difundir y promover relaciones más equitativas entre hombres y mujeres. Participa en estrecha colaboración con el **Departamento de Igualdad de mujeres y hombres**, en concreto con la **Casa de la Mujer**, junto con la que toma parte activa, elaborando guías de lectura y exposiciones temáticas, en campañas como las siguientes:

8 DE MARZO



En torno al 8 de marzo se elaboró, en colaboración con el Departamento de Igualdad, una guía para orientar a padres y madres sobre lecturas que rompen con estereotipos, cambian roles y ayudan a quien los lee a ver el mundo con otra mirada. Se dio publicidad a la guía en prensa y se repartió en la biblioteca y resto de dependencias municipales.

Todos estos materiales se podían llevar en préstamo y formaban parte de la exposición que se instaló en la Sala de Adultos/as y se mantuvo hasta el 12 de marzo.

25 DE NOVIEMBRE

La biblioteca, junto con la Casa de la Mujer, y con motivo del 25 de noviembre, editará una Guía con recomendaciones de lectura y materiales de trabajo contra la violencia de género. Esta guía se sumará a las iniciativas locales por la erradicación de este tipo de violencia.

Además, la biblioteca repartirá durante dos semanas carteles con el punto lila para colocar en las ventanas e incorporó a su correspondencia una pegatina con esta imagen durante todo el mes.



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES

IKASTAROA CURSO

Zaharalduntze Feminista
Aholaburuetan
Urturaren 15etik abenduaren 20ra
17:00 - 19:00
Emakumeen Topalekua

Envejecimiento Feminista
Los lunes
Del 16 de Octubre al 20 de Noviembre
17:00 - 19:00
Casa de la Mujer

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

GELURE BEGIRADA: EMAKUME ADINEKOAK
Azararen 1etik 30era

MUESTRA PROPIA MIRADA: MUJERES MAYORES
Exposición del 1 al 30 de noviembre

Organiza:
NI PROPIA MIRADA
Grupo del proyecto colectivo de Mujeres.
<https://www.facebook.com/ni.propia.mirada/>
<http://berdintasuna.basauri.eus/ni/>

EMAKUMEEN TOPALEKUA
CASA DE LA MUJER
Izolaia, 12
Tfnos. 943171030
<http://www.ermua.es/area/igualdad/>
casadelamujer@udalerria.net

También en

biblioteca

ERMIKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ERMUA
Golenale, s/g
Tfnos. 943179232
www.ermua.es/biblioteca
biblioteca@udalerria.net

Zaharalduntze Feminista

IRUSUNTZUNEZKO ETA
IRAKURKETA GIDA

Envejecimiento Feminista

GUÍA DE LECTURAS Y AUDIOVISUALES

GUÍA SOBRE EDADISMO

La biblioteca, junto con la Casa de la Mujer, y con motivo del un curso de la escuela de empoderamiento celebrado en octubre se elaboró una guía con lecturas y audiovisuales sobre el envejecimiento de las mujeres. Se repartió a las participantes del curso y se colgó en la web municipal.

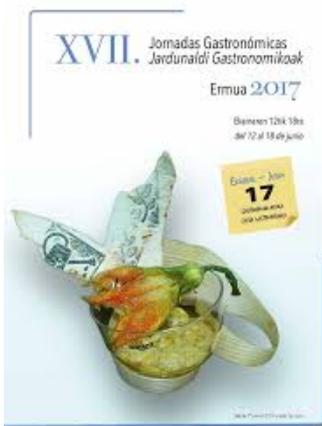
TÍTULO	COMPROMISO CON LA INTEGRACIÓN Y LA INTERCULTURALIDAD (VISITAS GUIDADAS, VIDEOFORUM, ETC.)		FECHA	Anual
EUSKERA	CASTELLANO	OTROS IDIOMAS	COSTE	
X	X	X	0 €	

Nuestra biblioteca trabaja desde hace años por la integración de las personas inmigrantes en el municipio, con unas relaciones interculturales normalizadas, poniendo en valor tanto la cultura local como las culturas diversas que conviven en municipio. La biblioteca es un espacio que las aglutina y que sirve de punto de encuentro para ellas y las personas inmigrantes. Para conseguirlo trabaja conjuntamente con el **Servicio de Inmigración** del Ayuntamiento, el **Consejo de Cooperación y Gobierno Vasco** en campañas anuales. Fruto de estas colaboraciones se mantienen y realizan iniciativas como las siguientes:



- * Visitas guiadas a lo largo del año concertadas con el C.E.P.A
- * Participación en la Fiesta Intercultural, organizada junto con el Consejo de Cooperación, mediante un donativo de libros y DVD para un mercadillo solidario.
- * Adquisición de materiales para el aprendizaje de idiomas.

TÍTULO	LEER CON MUCHO GUSTO XVII JORNADAS GASTRONÓMICAS			FECHA	Junio
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	0 €		No se contabiliza	No se contabiliza



La biblioteca colabora desde hace años en la realización de las Jornadas Gastronómicas con el colectivo local Asociación Gastronómica Lobiano, que se celebraron este año la semana del 12 al 18 de junio.

SHOW COOKING Y ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL

Organizado por la Asociación Gastronómica Lobiano tuvo lugar el viernes 16 a las 19:30 h. en Lobiano Kultur Gunea un show cooking con la presentación de aceites, mermelada, perlas y semillas de olivo. A continuación, y organizado por la biblioteca, fue la cata-degustación de estos productos en el patio del edificio, con un acompañamiento musical a cargo de dos alumnas y una profesora de Alboka Musika Eskola.



TÍTULO	PRÉSTAMO Y LECTURA A DOMICILIO		FECHA	Todo el año
EUSKERA	CASTELLANO		COSTE	
X	X		0€	



Nuestra biblioteca ofrece el servicio de préstamo de películas, revistas, libros y de lectura a domicilio para las personas que por enfermedad, discapacidad o cuidado de personas dependientes no puedan acceder a sus instalaciones. Este servicio se presta a través del propio personal de la biblioteca.

TÍTULO	PUNTOS DE LECTURA		FECHA	Anual
EUSKERA	<input checked="" type="checkbox"/>	CASTELLANO	<input checked="" type="checkbox"/>	COSTE 0€

Los puntos de lectura son espacios creados por la biblioteca en diferentes centros públicos o municipales que tienen por objeto ofrecer lectura en zonas de ocio o espera, con el fin de promocionar ésta y los servicios que ofrece.



LEYENDO ESPERO

Nuestra biblioteca, en colaboración con el Centro de Salud, ha dispuesto dos nuevas zonas de lectura en las plantas primera y segunda de este último edificio.

Estos nuevos puntos cuentan con unas estanterías en las que se han colocado libros, revistas y folletos de la propia biblioteca que pretender hacer más llevaderos los ratos de espera.

Parte de los libros que ocupan estos espacios provienen de donaciones de particulares.

Estos espacios denominados "Leyendo espero", vienen a complementar al anterior punto de lectura de la zona de Pediatría, que lleva 10 años en marcha gracias a la colaboración de ambas instituciones.

INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES



El IMD mantiene un espacio de lectura dentro de sus instalaciones para que las madres y los padres de los niños y niñas que acuden a los diversos cursos que se realizan en sus instalaciones puedan disfrutar del tiempo de espera gracias a la lectura.

Esta iniciativa es fruto de la colaboración del propio IMD y es la biblioteca la que proporciona los ejemplares de diez títulos de revistas que han sido seleccionados especialmente pensando en el fin que se les iba a dar.

Las publicaciones que se encuentran en el nuevo Punto de Lectura sito en el centro deportivo son: Argia, El País Semanal, Mujer Hoy, El Semanal, Autopista, Desnivel, Ciclismo a Fondo, PC Actual, Sólo Bici y Sport Life. Todas ellas son revistas de este año que han sido retiradas del catálogo y a las que, de esta manera, se les pretende dar un segundo uso, intentando al mismo tiempo mejorar servicios y optimizar recursos.

Los resultados pueden calificarse de satisfactorios ya que las personas en situación de espera se van concentrando en esta nueva zona específica de descanso y lectura, constatándose a la par un descenso de la circulación de personas por las instalaciones y el hall de entrada.

TÍTULO	COMPROMISO CON LA TERCERA EDAD	FECHA	Anual
--------	--------------------------------	-------	-------

EUSKERA	CASTELLANO	COSTE
X	X	0€

PUNTO DE LECTURA EN LA RESIDENCIA

El Rincón de Lectura en la Residencia Abeletxe es el fruto de la colaboración entre la empresa que la gestiona (Vitalitas), el personal que presta sus servicios en la misma y la biblioteca municipal.



Consiste en un espacio en el que encontrar y manejar, leer o consultar diferentes documentos. Se ha dotado con novelas de todos los géneros, sobre todo de aventuras, románticas, históricas y con temática de la vida real en la que el formato de tipografía es mediano o grande. También se pueden encontrar revistas de viajes o salud, libros de imágenes, paisajes, fotografía, etc.

La dotación de fondo corre a cargo de la biblioteca, y proviene de las donaciones de particulares y de otras donaciones del personal de la propia Residencia.

Además, se trabaja junto con las terapeutas ocupacionales facilitándoles recursos (documentales y audiovisuales) para sus sesiones.

Desde 2016 tienen un club de Lectura Fácil con el que compartimos lotes de libros, facilitándoles en algunas ocasiones lotes que usan nuestros clubes.

TÍTULO	CUENTACUENTOS EN INGLÉS		FECHA	17 y 24 de noviembre	
INGLÉS	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X		450 €		71	66

En el mes de octubre tuvieron lugar 7 sesiones de cuentacuentos en inglés destinadas al alumnado de 4º de Primaria de todos los centros escolares. Algunas de ellas fueron en la Sala Infantil y el resto en las bibliotecas escolares de los centros que cuentan con ellas.



Las sesiones estuvieron dinamizadas por personal de Language Schooll que combinaba música y leyendas de tradición oral.

El coste total de la actividad fue sufragada por los Servicios Socioeducativos, dado el creciente interés de los centros escolares por mantenerla.

TÍTULO	ENCUENTROS DE ESCOLARES CON ESCRITORES/AS		FECHA	Abril y mayo
EUSKERA	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	0 €		123	114

Anualmente, a petición de los centros escolares se organizan encuentros con escritores/as. Cada año la biblioteca contacta con la Editorial Ibaizabal, quien ofrece la posibilidad de realizar los encuentros literarios gratuitamente.

Estos encuentros, resultan ser un aliciente tanto para quien escribe como para quien lee y una forma eficaz de promover el hábito lector.

En el caso de los centros escolares con biblioteca propia los encuentros tienen lugar allí, mientras que el alumnado del resto de centros se acercan hasta Lobiano para la actividad.

ENCUENTRO CON ANTON IRUSTA



El alumnado de 4º de Educación Primaria de Anaitasuna Ikastola tuvo la oportunidad de conocer personalmente al escritor Antton Irusta.

Durante el encuentro Antton les habló sobre los personajes y el argumento de su libro "Itsasoaz bestaldeko ipuinak", que previamente todos los alumnos y alumnas habían leído.

El encuentro fue el miércoles 1 de febrero en la biblioteca del centro escolar.

ENCUENTRO CON IÑAKI ZUBELDIA

El escritor Iñaki Zubeldia mantuvo un encuentro literario con 77 niñas y niños de 5º y 6º de Educación Primaria de San Lorenzo Ikastetxea durante el que les habló sobre su libro "Leize-zuloko misterioa", que todos y todas ellas habían leído con antelación.

Esta actividad tuvo lugar el martes miércoles jueves 4 de mayo en la biblioteca del centro escolar, y al finalizar la misma el escritor se ofreció a firmar los ejemplares del libro que habían llevado los niños y niñas.



ENCUENTRO CON PATXI ZUBIZARRETA



El miércoles 17 de mayo el alumnado de 3º y 4º de Educación Primaria de San Lorenzo Ikastetxea tuvo la oportunidad de conocer personalmente al escritor Patxi Zubizarreta, quien les habló sobre su libro "Xia Tenzinen bidaia miregarria".

El encuentro tuvo lugar en la biblioteca escolar.

ENCUENTRO CON YOLANDA ARRIETA

El lunes 22 de mayo la escritora Yolanda Arrieta se presentó al alumnado de 1º y 2º de Primaria de Eskolabarri su libro "Oinutsik jauregian".

El encuentro tuvo lugar en Lobiano Kultur Gunea y al finalizar el mismo la autora se ofreció a firmar los ejemplares de su libro que habían llevado los alumnos y alumnas.



Estos encuentros con escolares tienen lugar en colaboración con la Editorial Ibaizabal, quien realiza un 25% de descuento en los ejemplares de los libros que se presentan en cada encuentro.

Como cada niña y niño compra un ejemplar es habitual que los encuentros literarios finalicen con la firma de estos ejemplares por parte del autor, algo que el alumnado valora enormemente.

TÍTULO	TALLER DE ESCRITURA CREATIVA			FECHA	Octubre, noviembre y diciembre	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
X	X	3.000 €		38	74	

En octubre del pasado año se organizó, por primera vez, un taller de escritura creativa, impartido por la escritora Yurre Ugarte. La buena aceptación hace que lo reeditemos a partir de otoño.



Se trata de una actividad dirigida a todas aquellas personas mayores de 16 años que disfruten con los textos que inventan o que deseen expresarse creativamente y poner sobre el papel todas sus creaciones y emociones. Durante el taller se intenta buscar ese modo particular e intransferible de expresión de cada cual. Durante el taller se trabajó y profundizó el aspecto lúdico y liberador del lenguaje, en busca de la expresión propia.

Por medio de ejercicios prácticos la escritora Yurre Ugarte mostró diferentes maneras de crear textos literarios, técnicas para crear personajes, diálogos, etc.

Las sesiones de esta año han sido el 4 y 18 de enero, 11 y 25 de febrero, 8 y 29 de abril, 13 de mayo, 21 de octubre, 4 y 18 de noviembre y 2 y 16 de diciembre. Las sesiones son sábados por la mañana, en sesiones de 2 horas, de 11:00 h a 13:00 h.

TÍTULO	CENTROS DE INTERÉS			FECHA	Todo el año
EUSKERAZ	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	0€		No se contabiliza	No se contabiliza



La reorganización del fondo en centros de interés es una línea de trabajo que está siguiendo la biblioteca durante estos últimos años y que pretende dar respuesta a la demanda de este tipo de información y organizarla de forma lógica y accesible para las personas usuarias, ya que atendiendo a la clasificación y ordenación tradicionales del fondo, estos materiales se encuentran en diferentes ubicaciones.

Los centros de interés que se mantuvieron a lo largo del año fueron:

APRENDIZAJE DE IDIOMAS

Los métodos de aprendizaje y libros en otros idiomas se han centralizado en un espacio cercano al acceso. La colección de materiales en otros idiomas alcanza un total de 2.154 ejemplares.

Para niños y niñas existe un apartado especial con cuentos y álbumes ilustrados en diferentes idiomas en la biblioteca infantil, donde destacan los materiales en inglés y en árabe, que son los más numerosos, aunque también hay revistas y diccionarios multilingües.

LECTURA FÁCIL



Se han adquirido, agrupado y señalizados los materiales de Lectura Fácil para hacerlos más cercanos y facilitar su búsqueda. Están siendo utilizados en Clubes de Lectura surgidos a raíz del taller de formación para agentes difusoras de lectura fácil en el municipio (Centro de Día, Hospital de Día, centros escolares, Residencia...).

KOMIKITEKA

Desde que en diciembre del año 2014 diéramos comienzo a la campaña de promoción de lectura de cómic, nuestros esfuerzos se han dirigido a la adquisición de novedades de este género literario seleccionadas tanto para adultas/os como juveniles e infantiles. Se han reorganizado los fondos y cambiada la cartelería con el fin de facilitar su uso y lectura.



Asimismo, hemos estrenado Komikiteka, tras reorganizar los fondos de la biblioteca y hacer unos cambios de mobiliario. En consecuencia, la zona de cómic se sitúa ahora a la entrada de la biblioteca y está dotada de una mesa baja, dos sofás y una lámpara de pie, que le da un aire más informal.

TÍTULO	ASESORAMIENTO SOBRE EL USO DE LA PLATAFORMA ELIBURUTEGIA: EN LA BIBLIOTECA, CURSOS EN EL KZ GUNEA Y MARCAPÁGINAS			FECHA	Todo el año
EUSKERA X	CASTELLANO X	COSTE 0 €	PARTICIPACIÓN	HOMBRES 4	MUJERES 6

Ofrecemos ayuda personalizada a quienes deseen hacer uso del servicio de préstamo de libros digitales puesto en marcha por la Red de Lectura Pública de Euskadi (RLPE) en diciembre de 2014. Este nuevo servicio se llama eLiburutegia y es un sistema legal de descarga gratuita de libros digitales.

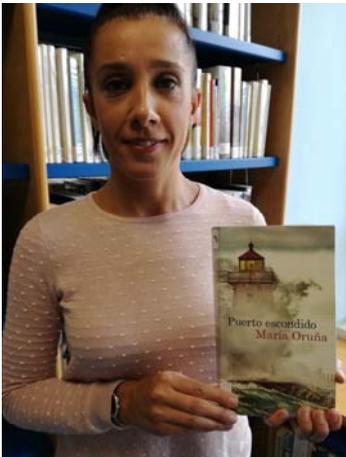
Los requisitos para utilizarlo son tres: el primero es ser socia/o de la Biblioteca municipal (o de alguna de la RLPE) y conocer su contraseña personal, el segundo, disponer de conexión a Internet y tener un ID de Adobe Digital Editions y el tercero tener un lector de libros electrónicos, smartphome, tablet u ordenador compatible.

Además, acordamos con el KZ Gunea que este centro ofrezca asesoramiento “a la carta”, y siempre y cuando su programación de cursos se lo permita, a aquellas personas que tengan dudas o dificultades para descargarse los libros o crearse la ID de Adobe.




eLiburutegia
www.eliburutegia.euskadi.eus

TÍTULO	RECOMENDACIONES DE LECTURA EN LA WEB			FECHA	Todo el año
EUSKERA X	CASTELLANO X	COSTE 0€	PARTICIPACIÓN	HOMBRES 0	MUJERES 2



A través de la web de la biblioteca se dan a conocer las recomendaciones de lectura que nos hacen las personas usuarias.

Se trata de un texto breve escrito por quien hace la recomendación del libro donde explica los motivos que le llevan a animar a otras personas a leerlo y una fotografía de quien recomienda mostrando la portada del libro en cuestión.

Entendemos esta iniciativa como una manera más de promocionar la lectura que, junto a los boletines de novedades, ayudan a nuestros/as socios/as a elegir sus lecturas. De hecho, comprobamos la influencia que tiene en el ascenso del número de préstamos de los libros recomendados.

En lo que llevamos de año hemos publicado dos recomendaciones de lectura, ambas hechas por mujeres.

ACTIVIDADES PUNTUALES

ENERO

- 1-Exposición de libros y revistas sobre carnaval

FEBRERO

- 2-Charla para superar las dificultades infantiles a través del cuento

MARZO

- 3-Impulso a la lectura de cómic: talleres y sorteos
- 4-Cuentos como espejos: exposición “Clara y su sombra”
- 5-Presentación del libro “Bebés en movimiento”

ABRIL

- 6-Presentación del libro “Mi nombre era silencio”

JULIO

- 7-Colonias de verano de la Academia “Eremu”

OCTUBRE

- 8-Encuentro con Adam Zagajewski, Premio Princesa de Asturias de las Letras 2017
- 9-Taller de poesía
- 10- Día de la Biblioteca: Blind date with a book

NOVIEMBRE

- 11- Poropoesia

ENERO

TÍTULO	EXPOSICIÓN DE REVISTAS Y LIBROS SOBRE CARNAVAL		FECHA	Enero-Febrero
EUSKERA	<input checked="" type="checkbox"/>	CASTELLANO	<input checked="" type="checkbox"/>	COSTE
				0€
<div style="display: flex; align-items: flex-start;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>En un pequeño expositor se colocaron varias revistas con patrones e ideas para la confección de disfraces, máscaras y maquillajes y libros sobre esta misma temática. En los libros se podían encontrar sencillas instrucciones indicadas con la ayuda de ilustraciones para confeccionar divertidos y originales disfraces. Además, ofrecían ideas para maquillarse, hacer sencillas máscaras y decorar locales. Las revistas vienen acompañadas de patrones de diferentes tallas. Los libros podían llevarse en préstamo, y las revistas se podían consultar en la propia biblioteca o llevar para hacer fotocopias.</p> </div> </div>				

FEBRERO

TÍTULO	CHARLA PARA SUPERAR LAS DIFICULTADES INFANTILES A TRAVÉS DEL CUENTO			FECHA	15 de febrero
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	320 €		3	10
<p>El miércoles 15 de febrero, a las 17:30 h., en Lobiano Kultur Gunea, y dentro de la programación anual la Escuela de Madres y Padres, que organizan los Servicios Socio-Educativos, el psicólogo y orientador Juan Carlos Alonso dio una charla sobre la importancia de los cuentos para ayudar a los niños y niñas a superar sus miedos.</p> <p>La lectura es imprescindible para su desarrollo psicológico, intelectual, lingüístico, emocional...El cuento puede ser terapéutico porque ayuda a comprender y superar las dificultades emocionales por las que atraviesan las criaturas (celos, baja autoestima, complejos, etc.).</p> <p>Durante la charla se entregó un listado de cuentos de calidad.</p>					
					

MARZO

TÍTULO		IMPULSO A LA LECTURA DE CÓMIC: TALLERES Y SORTEOS		FECHA	Marzo, abril y mayo	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
X	X	2.225 €			261	226

Dentro de la campaña anual de impulso a la lectura de cómic se han llevado a cabo diferentes acciones:



Inversión en novedades :

En diciembre de 2014, antes de iniciar estas campañas, el fondo de la comiteca suponía el 1,4% de la colección total de libros de la biblioteca. A día de hoy lo componen 950 volúmenes, lo que significa un 2,6% de la colección impresa. Por edades, 401 comics están en la sección adulta, 135 están destinados al público juvenil y 414 al infantil. La ampliación de esta sección ha requerido de una reubicación en el espacio físico de la biblioteca y así, se ha acondicionado una zona, en la entrada, donde se puede consultar y leer este fondo.

Talleres:

En el mes de marzo se llevaron a cabo 5 talleres de iniciación a la lectura de cómic y 5 de ilustración coordinados con los institutos locales en los que han participado 328 chavalas y chavales de 4º de la ESO y de 1º de Bachiller. Las sesiones estuvieron dinamizadas por el escritor, bertsolari e ilustrador Peru Magdalena así como por el dibujante y profesor de la Facultad de Bellas Artes de la UPV/EHU Josean Morlesín.



Junto con el Colegio San Lorenzo se organizó un taller de iniciación a la ilustración para el alumnado de 2º y 3º ciclo de Educación Primaria con la ilustradora Ainara Azpiazu.

Sorteos:

Entre todas las personas que llevaron libros en préstamo de este género a lo largo cada mes se realizó un sorteo de cómics dedicados. Se entregaron como premio: en febrero, "Presidente Trump: Dios perdone a América" de Pablo Ríos, en marzo "155" de Comotto y en abril "Putokrio" de Jorge Riera.



Plan de lectura de cómic:

A primeros de curso se acordó con todos los centros de Primaria y Secundaria que cada alumno y alumna leyera a lo largo del curso al menos un cómic. La biblioteca se ha encargado de conseguir ejemplares de un mismo título para cada una de las alumnas/os de cada clase y de los diferentes cursos. Así, en un volumen total, se han leído hasta la fecha 905 cómics de 32 títulos distintos.



Préstamos:

Se constata un aumento en el número de préstamos durante la campaña, pasando de prestarse 354 ejemplares en el mismo periodo el año pasado a 407 este año.

El personal de la Biblioteca se muestra satisfecho por las altas valoraciones de los talleres y encuentros, así como por la acogida de la campaña por parte de las usuarias en la propia Biblioteca.

El grado de satisfacción tanto del profesorado como del alumnado se mide con encuestas que se reparten al finalizar los talleres.

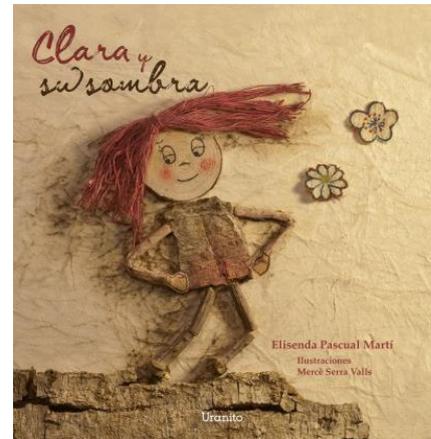
Los Servicios Socio-Educativos del Ayuntamiento sufragan 630 € del coste total de las actividades.

TÍTULO		Cuentos como espejos		FECHA	
		EXPOSICIÓN “CLARA Y SU SOMBRA”		Marzo, abril, mayo y octubre	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	1.810 €			

“Cuentos como espejos” es el título elegido para el programa que se desarrolla en colaboración con los centros educativos de Enseñanza Primaria y tiene como objetivo dar a conocer un cuento, que además de calidad literaria, sirva para abordar un tema o temas que a las personas adultas nos resultan desagradables o son consideradas socialmente tabú. Se plantea la actividad mediante una exposición en la que se disfruta del cuento de una forma activa, con una actividad posterior que permite hablar y debatir sobre lo visto y vivido.

El eje de las acciones de este año es una exposición basada en el libro “Clara y su sombra” de Elisenda Pascual (Uranito, 2016) que desde el 27 de marzo y hasta final de curso ha recorrido 4 centros escolares de Enseñanza Primaria de Ermua. Se pretende con ella dar a conocer el cuento sobre el que está basada la exposición y trabajar con esta iniciativa la animación a la lectura desde los diferentes aspectos que aparecen en el cuento, en este caso a la prevención del abuso sexual en la infancia.

“Clara y su sombra” pretende mostrar en forma de cuento la realidad que viven tantos niños y niñas actualmente. El tema del abuso sexual infantil es a menudo relegado al ámbito de los profesionales de la salud y judicial. Hablar de ello acostumbra a ser incómodo y difícil por parte de una sociedad que tiende a esconder aquello que le molesta. Este proyecto pretende visibilizar esta temática.



La exposición es obra de la ilustradora del cuento, Mercé Serra Valls, quien ha creado y montado por primera vez esta exposición en Ongarai eskola en colaboración con la biblioteca y la ayuda del personal de la brigada municipal.

Cuando la exposición llega cada centro escolar se ofrece una sesión de formación al profesorado para que luego, de forma autónoma puedan trabajarla y acercárselo a su alumnado". Garaitza (Asociación sin ánimo de lucro, para el tratamiento del Abuso y el Maltrato en la Infancia en el ámbito de la CAPV) es quien imparte la sesión formativa. En ella se muestra al profesorado cómo realizar la visita a la exposición, para pasar después a la tertulia dialógica sobre el mismo. Además, se les ofrece la unidad pedagógica elaborada por la propia autora del cuento y que ha sido adecuada en colaboración con la propia asociación Garaitza.

Además, nuestra biblioteca ha elaborado una guía de cuentos, películas y recursos para la prevención del abuso sexual infantil que se difunde en los centros escolares y a través de la biblioteca. Los recursos están organizados por tramos orientativos de edad y están disponibles en la Red de Lectura Pública de Euskadi.

Hasta el momento las sesiones formativas han sido el 27 de marzo en Ongarai Eskola, el 26 de abril en San Lorenzo Ikastetxea, el 8 de mayo en Anaitasuna Ikastola y el 30 de noviembre en el Colegio San Pelayo. A partir de estas fechas, la exposición ha permanecido dos semanas en cada centro para que el alumnado pudiera visitarla y trabajar con ella.

Los Servicios Socio-Educativos del Ayuntamiento aportan 1.000 € para sufragar la iniciativa.



TÍTULO	PRESENTACIÓN DEL LIBRO “BEBÉS EN MOVIMIENTO”			FECHA	Jueves 30 de marzo
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
	X	0 €		10	20



El jueves 30 de marzo, a las 18:00 h. se presentó en Lobiano Kultur Gunea el libro “Bebés en movimiento: acompañamiento del desarrollo psicomotor, sensorial y postural de su bebé”. Las autoras del libro son María del Mar Sánchez González y la ermuarra Lorena Gutiérrez, ambas fisioterapeutas y expertas en el desarrollo temprano.

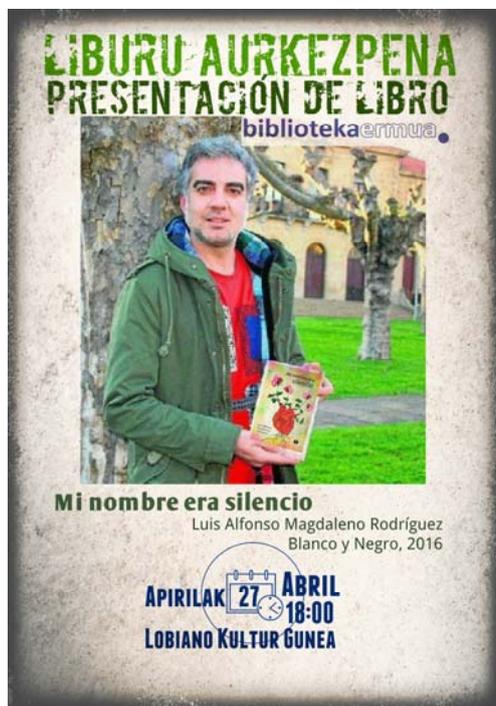
Este libro, que ha sido editado gracias a una campaña de crowdfunding, expone de forma sencilla y práctica el desarrollo habitual del movimiento y la postura, así como las fases que el bebé debe alcanzar e integrar en sus dos primeros años de vida.

El libro consta de 5 capítulos que abarcan desde nociones sobre el desarrollo del cerebro y la psicomotricidad de bebés de 0 a 2 años, recomendaciones para progenitores y cuidadores hasta masajes y juegos motores adaptados a cada fase de desarrollo para finalizar con el porteo ergonómico.

Está recomendado para mujeres embarazadas, madres y padres que hayan tenido recientemente criaturas, enfermeras/os, matronas, médicas/os, fisioterapeutas o cualquier persona que tenga a su cuidado niñas o niños de hasta 2 años.

ABRIL

TÍTULO	PRESENTACIÓN DEL LIBRO “MI NOMBRE ERA SILENCIO”			FECHA	Jueves 27 de abril
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
	X	0 €		2	10



El jueves 27 de abril, a las 18:00 h., se presentó en Lobiano Kultur Gunea el libro “Mi nombre era silencio”, del ermuarra Luis Alfonso Magdaleno.

Luis Alfonso aborda en este libro una delicada visión del trauma generado por abusos sexuales en la infancia, hasta su superación y liberación. Unas vivencias que conoce gracias a su experiencia como terapeuta de la asociación para el Tratamiento del Abuso y el Maltrato en la Infancia, Garaitza.

A través de un personaje ficticio relata el duro trayecto que atraviesan las personas maltratadas o que han sido víctimas de abusos sexuales. Su lucha hacia la liberación conforma la trama. “El intercambio de información durante las terapias es tan elevado y tan importante que me surgieron un montón de ideas, centradas en esa relación entre terapeuta y paciente” afirma su autor.

Esta actividad se enmarca dentro del programa Cuentos como espejos, que desarrolla la Biblioteca y cuyo eje central este año es la prevención del abuso sexual infantil.

TÍTULO	ENCUENTROS ENTRE PAPEL			FECHA	Desde abril
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
	X	0 €		0	4

A primeros de año nos llegó desde una biblioteca de Oviedo la invitación para que personas de nuestros clubes de lectura establecieran relación “por carta” con otras de clubes de lectura de otras comunidades autónomas.

La organización hace “parejas”, entre las que se intercambiará la correspondencia postal hasta octubre, cuando tendrá lugar un encuentro de todas ellas en fechas próximas a la entrega del premio Princesa de Asturias de las Letras.



JULIO

TÍTULO	COLONIAS DE VERANO DE LA ACADEMIA “EREMU”			FECHA	4 de julio		
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0 €			75	88	
							<p>Durante toda la mañana del martes 4 de julio pasaron por la Sala Infantil todos los niños y niñas de edades comprendidas entre los 2 y los 6 años participantes en las colonias de verano que organiza la Academia Eremu.</p> <p>La biblioteca puso a disposición sus instalaciones y su fondo bibliográfico para que las criaturas aprendan sobre diferentes temáticas utilizando los libros de la sección infantil.</p> <p>Algunos de los temas trabajados fueron las diferentes razas humanas, tribus y la igualdad entre mujeres y hombres.</p>

OCTUBRE

TÍTULO	ENCUENTRO CON ADAM ZAGAJEWSKI PREMIO PRINCESA DE ASTURIAS DE LAS LETRAS 2017			FECHA	Un día	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0 €			0	8
<p>La semana del 16 de octubre, en fecha aún por concretar, varias personas participantes en el Club de Lectura de la Biblioteca Municipal tomarán parte en Oviedo en un encuentro con el poeta polaco Adam Zagajewski, quien ha sido galardonado con el Premio Princesa de Asturias de las letras 2017.</p> <p>Esta actividad, organizada por la Fundación Princesa de Asturias, que otorga los citados premios, reunirá a participantes de clubes de lectura de todo el estado, que hayan leído y comentado alguna obra de este autor. En el caso del club de lectura de Ermua el título elegido es “Poemas escogidos” que se comentará en la sesión del club del 5 de octubre.</p> <p>Nuestras participantes saldrán de Ermua en un autobús en el que viajarán hasta Oviedo personas de los clubes de lectura de las bibliotecas de Donostia, Errenteria y Leioa, recogiendo así la invitación llegada desde la Fundación Princesa de Asturias.</p>						

TÍTULO	TALLER DE POESÍA			FECHA	Octubre, noviembre y diciembre	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
	X	310 €		12	48	
 <p>En este taller se han trabajado las emociones y la voz para llegar a comunicar por medio de la palabra...el sentido de un poema, adentrándose en el mundo que rodea al poema elegido: su autor/a, su historia.. dándole una visión única y particular, respetando siempre el texto original. Se ha prestado una atención especial a las emociones, aplicando la melodía adecuada para cada poema de forma individual, buscando siempre el crecimiento personal y el disfrute de la poesía desde el recitado.</p> <p>El taller se ha llevado a cabo en Lobiano Kultur Gunea, los sábados, de 10:30 h. a 12:00 h. el 7 y 21 de octubre, 4 y 18 de noviembre y 2 y 16 de diciembre.</p> <p>Este último día se organizó un recital abierto a la ciudadanía con los poemas trabajados.</p> <p>La persona encargada de impartir el taller ha sido la actriz eibarresa Maite Lorenzo.</p>						
						

TÍTULO	DÍA DE LA BIBLIOTECA:			FECHA	Octubre	
"BLIND DATE WITH A BOOK"						
EUSKERA	CASTELLANO	INGLÉS	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES
X	X	X	0 €			
 <p>Para celebrar el Día de la Biblioteca, 24 de octubre, hemos realizado la actividad "Blind date with a book".</p> <p>La idea está inspirada en la iniciativa <i>Blind Date With a Book</i>, puesta en marcha en una biblioteca pública de Los Ángeles, California. Esta curiosa propuesta se ha difundido <i>por contagio</i> en numerosas bibliotecas de todo el mundo.</p> <p>El objetivo de esta iniciativa es animar a las personas lectoras a abandonar sus prejuicios y probar suerte con nuevas sugerencias de lectura, al margen de portadas llamativas y otros recursos editoriales que predisponen hacia ciertos libros y eclipsan otros de sumo interés.</p> <p>¿Cómo se hace?</p> <p>En la biblioteca se ha comprobado a menudo que un autor o autora desconocido/a, un argumento inesperado o un ejemplar discreto y de título anodino pueden sorprender agradablemente y dejar una huella</p>						



perdurable en las personas lectoras. Es por ello por lo que se propone esta *Cita a ciegas* entre libros y lectores/as.

Tras seleccionar los libros, se han envuelto con mimo, a fin de darle el aspecto apetitoso de regalo personal. En el exterior, se ha anotado el número de registro del ejemplar para facilitar el anonimato en todo el proceso de préstamo. Igualmente en el exterior va un marcapáginas que contiene una cita extraída del libro. Los libros están colocados en un expositor en la entrada de la biblioteca. Reglas del juego

Las reglas del juego son muy sencillas: el lector o la lectora han de coger un paquete en préstamo y no abrirlo hasta llegar a casa. A partir de ahí, funcionan las normas habituales del préstamo, es decir tres semanas para leerlo y disfrutarlo.

Entre los libros seleccionados, cuyos títulos no se desvelan, hay una gran diversidad de autorías, géneros, ambientes y formatos.

¿A quien está dirigido?

Esta iniciativa está dirigida a lectores/as infantiles, juveniles y adultas. Entre las obras se han incluido títulos en castellano, en euskera y en inglés.

La campaña ha estado en marcha del 24 de octubre al 24 de noviembre en la biblioteca.

NOVIEMBRE

TÍTULO	POROPOESIA			FECHA	Noviembre	
EUSKERA	CASTELLANO	COSTE	PARTICIPACIÓN	HOMBRES	MUJERES	
X		0 €			42	34



La Biblioteca municipal, en colaboración con Euskal Idazleen Elkarte, ha organizado un taller de poesía dirigido a niñas y niños de 6º de Primaria. El objetivo de esta actividad es animar a descubrir y vivir el placer de la poesía, tanto desde el punto de vista de la lectura, como desde la creación.



El taller, dividido en dos sesiones de hora y media de duración cada una, que se ha realizado dentro del horario escolar, pretendiendo ser un laboratorio en el que las niñas y niños se acerquen a este género literario, conozcan autoras y autores, jueguen y experimenten en forma de juego con las palabras, utilizando su imaginación y creatividad.

En esta actividad, que tuvo lugar los días 15, 17 y 23 de noviembre y 1 de diciembre, participó alumnado de San Lorenzo Ikastetxea y Eskolabarri. Peru Magdalena y Saroa Bikandi fueron las personas encargadas de dinamizar estas sesiones.

ACTIVIDAD	COSTE TOTAL	CANTIDAD APORTADA POR		
		BIBLIOTECA	EUSKERA	SERVICIOS SOCIO-EDUCATIVOS
Formación y seguimiento de las bibliotecas escolares	0			
Arratsaldean kontu-kontari	1.590,58	1.590,58		
Story Time: cuentacuentos en inglés	1.138	1.138		
Clubes de lectura para personas adultas: en euskera, castellano, inglés y francés	5.520	4.740	780	
Participación escritores en clubes de lectura para personas adultas	320	320		
Club de Lectura Fácil -lunes-	0			
Club de Lectura Fácil -miércoles-	0			
Videoforum club Lectura Fácil	0			
Club de lectura juvenil (en papel)	1.708,8	934,4	774,4	
Club de lectura digital juvenil	3.065	3.065		
Club de lectura infantil trilingüe Liburu Baby Kluba	2.040	2.040		
Club de lectura infantil Leyendo y Aprendiendo	930	930		
Club de lectura Bularretik M. 3-5	1.912,50	956,25	956,25	
Club de lectura Bularretik M. 6-8	1.912,50	956,25	956,25	
Facilitadora lotes para clubes (Residencia, centros escolares..)	0			
Grupos de conversación en inglés, francés y alemán	750	750		
Uso de la sala infantil por Eskolabari y Colegio San Pelayo	0			
Visitas guiadas biblioteca para escolares y el C.E.P.A.	0			
Préstamo de mochilas" Bularretik Mintzora"	0			
Boletín de novedades	0			
Guías de lectura estacionales	0			
XXV. Euskal Liburu eta Disko Azoka	332,75	332,75		
Campaña "Irakurri, Gozatu eta Oparitu"	0			
XXIII Certamen Literario "Villa de Ermua"	1.766,98	1.766,98		
Día del/a lector/a	0			
Compromiso con la igualdad: Guías de lectura	0			
Compromiso con la integración y la interculturalidad	0			
XVII Jornadas Gastronómicas	0			
Préstamo y lectura a domicilio	0			
Puntos de lectura	0			
Compromiso con la Tercera Edad	0			
Cuentacuentos en inglés	450			450
Encuentros de escolares con escritoras/es	0			
Taller de escritura creativa	3.000	3.000		
Centros de interés en biblioteca	0			
Asesoramiento sobre eLiburutegia	0			
Recomendaciones de lecturas en la web	0			
Exposiciones de materiales (Carnaval, autor local...)	0			
Charla para superar las dificultades infantiles a través del cuento	320	320		
Impulso a la lectura de cómic: talleres y sorteos	2.225	1.595		630
Cuentos como espejos: exposición "Clara y su sombra"	1.810	810		1.000
Presentación del libro "Bebés en movimiento"	0			
Presentación del libro "Mi nombre era silencio"	0			
Colonias de verano de la Academia "Eremu"	0			
Encuentro con Adam Zagajewski, Premio Princesa de Asturias	0			

de las Letras 2017				
Taller de poesía	310	310		
Día de la Biblioteca: Blind date with a book	0			
Poropoesia	0			
Folleto programación	1.504	1.504		
Buzoneo folleto	392	392		
TOTALES	34.080 €	28.283 €	3.466,9 €	2.330 €

bibliotekaermua.



www.ermua.es/biblioteca
 biblioteca@udalermua.net
 943 17 92 12